

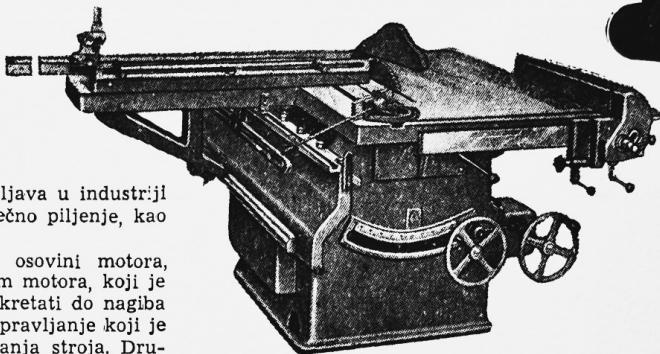
# DRVNA INDUSTRija

ČASOPIS ZA PITANJA EKSPLOATACIJE ŠUMA, MEHANIČKE I KEMIJSKE  
PRERADE DRVA, TE TRGOVINE DRVETOM I FINALNIM DRVnim PROIZVODIMA



## **STOLNA KRUŽNA PILA TIP TKN**

S NAGIBNOM OSOVINOM

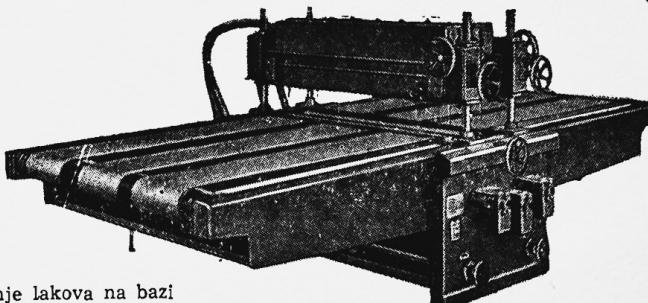


Ova se kružna pila upotrebljava u industriji naročito za uzdužno i poprečno piljenje, kao i za piljenje pod nagibom.

Kružna pila, učvršćena na osovini motora, može se zajedno sa suportom motora, koji je izveden kao nosilac alata, okretati do nagiba od 45% pomoću kotača za upravljanje koji je smješten sa strane posluživanja stroja. Drugim kotačem za upravljanje podešava se visina reza do 130 mm pri okomitom položaju lista pile promjera 500 mm.

Uzdužno uz stol klizi pomični stol na valjčima s kugličnim ležajima, a po stazi vodilici koja je pričvršćena uz sam stroj. Staza vodilica se može po potrebi skinuti radi obrade širokih komada, te se time može postići dužna reza do 1000 mm.

## **STROJ ZA LIJEVANJE LAKA TIP GFL**



Stroj je podešen za lijevanje lakova na bazi poliester-a u dvokomponentnom ili kontaktnom postupku, a isto tako za lakiranje nitrolakovima i drugim umjetnim smolama.

Lak se može bez teškoća nanositi na ravne i profilirane komade. Podešavanjem lajkf.lma može se regulirati količina nanosa laka.

Širina lijevanja (lakfilma) 1250 mm

Brzina posmaka kontinuirano  
podesiva 36-136 m/min.

Minimalna duljina  
komada za lakirati 400 mm

VEB ELLEFELDER MASCHINENBAU,  
ELLEFELD/VOGTLAND



Eksportne informacije  
daje zastupstvo



Aussenhandelsunternehmen für Werkzeugmaschinen — Metallwaren — Werkzeuge, — BERLIN W 8, MOHRENSTRASSE 60/61.

# DRVNA INDUSTRIGA

GODINA XIV

RUJAN — LISTOPAD 1963.

BROJ 9—10

## S A D R Ž A J

Inž. Bogomil Čop

PROMJENA NAČINA PILJENJA — PUT KA MODERNIZACIJI  
PRERADE LIŠCARA

M. Lawniczak — J. Raczkowski

PLOČE IZ LANENOGL I KONOPLJENOGL POZDERA

Miloš Račić

PROBLEMI FURNIRANJA

Inž. Stanko Badjun

DRVENE BAČVE KAO AMBALAŽA

\* \* \* RAZVOJ TEHNIKE KONZERVIRANJA DRVA

\* \* \* DRVENA AMBALAŽA

\* \* \* ZAGREBAČKI VELESAJAM 1963.

\* \* \* Nača kronika

\* \* \* Mi čitamo za vas

## C O N T E N T S

Ing. Bogomil Čop

CHANGE OF SAWING PROCESS — THE WAY OF  
MODERNIZATION OF SAWING BROADLEAVED TREES

M. Lawniczak — J. Raczkowski

PARTICLE-BOARDS MADE FROM HEMP-WASTE

Miloš Račić

PROBLEMS OF VENEERING

Ing. Stanko Badjun

WOODEN BARRELS AS CONTAINERS

\* \* \* THE DEVELOPMENT OF WOOD-PRESERVATION TECHNIQUE

\* \* \* WOOD — CONTAINERS

\* \* \* ZAGREB-FAIR 1963.

\* \* \* Chronicle

\* \* \* Timber and Wood-working Abstracts

Slika na omotnoj strani:

Namještaj Tvornice »R. Đakić« iz Titograda na Zagrebačkom Velesajmu  
1963.

## PROMJENA NAČINA PILJENJA — PUT KA MODERNIZACIJI PRERADE LIŠĆARA

Već nekoliko desetaka godina pilanska se prerada lišćara zadržava na jednakom tehničkom i tehnološkom nivou. U meduvremenu su se, međutim, u uvjetima proizvodnje zbile krupne promjene, koje nužno traže i nova rješenja.

Prije svega izmijenila se sirovina. Pao je i stalno pada prosječni promjer pilanskog trupca. Pogoršao se kvalitetni sastav ciblov ne, kako radi sve jačeg ulaska eksploatacije šuma u deblovinu lošije kvalitete tako i zbog odlaženja sve veće količine pilanskih trupaca u tvornice furnira i šperpliča.

Pogoršanje kvaliteta oblovine ima za posljedicu veće učešće grade manjih dimenzija i slabije kvaliteta i pad prosječne vrijednosti proizvedene grade. Kod prerade u finalnoj proizvodnji ta slabija grada ima veći otpad i zato se manje potražuje. Time se povećavaju teškoće oko prodaje te grade.

Brz rast finalne i polufinanle proizvodnje u zemlji utiče na to, da sve više piljene grade odlazi u naše tvornice, prvenstveno u neobradenom stanju. Na taj se način pomaže, ali sigurno, nagrizati klasičan način pilanske prerade.

Sada proživiljavamo brz i buran razvoj nauke i tehnike. To se u prvom redu odražava u proizvodnji i primjeni savremenih radnih mašina i transportnih sredstava. Očito je, nova tehnika mora nužno naći opravdanost primjene i u pilanskoj preradi.

Sve se svodi na to, da stanje prerade lišćara ne odgovara ni raspoloživoj sirovini, ni izmijenjenoj potrošnji, ni tehničkom napretku u svijetu: naše pilane su zatarjele i po svojoj tehničkoj opremljenosti i po svom načinu proizvodnje. Visoki troškovi prerade i niska produktivnost su posljedica jednog satnja, koje je potpuno sazrelo za izmjenu. Radi se samo o tome koji put treba izabrati, da bi se pilanska prerada lišćara dovela na savremeni nivo, a njen daljnji razvoj uključio u tempo kojim se razvijaju i druge privredne grane.

S obzirom na značaj pilanske prerade za unutrašnju potrošnju i izvoz, a još više s obzirom na budući porast proizvodnje šumarstva, ta će grana i dalje igrati važnu ulogu u našoj privredi. Bilo bi neoprostivo kad bi se ta grana održavala i dalje na dosadanjem nivou.

U rješavanju tog problema poseban značaj ima proizvodnja piljene grade lišćara. Od ukupno proizvedene piljene grade u Hrvatskoj, na lišćare otpada 59%. Učešće piljene grade lišćara po vrijednosti još je veće i iznosi 77%. Zato rješiti problem moderniziranja pilanske prerade lišćara znači dati ključni doprinos rješavanju pilanske prerade u cijelini.

### UNOŠENJE NOVE TEHNIKE — GLAVNI FAKTOR ZA POVEĆANJE PRODUKTIVNOSTI RADA

Glavno obilježje društvenog i privrednog napretka jeste neprestano podizanje produktivnosti rada. U jedinici radnog vremena proizvoditi sve više i više proizvoda, to je najvažniji zadatak koji se nameće u privredivanju. Ujedno je to jedini stvarni temelj stalno rastućeg društvenog bogatstva i standarda radnih ljudi. Borba za tržišta između privrednih organizacija i nacionalnih privreda odvija se prije svega kroz to, da se, bilo u granicama poduzeća bilo u granicama država proizvodi sve više i što jeftinijih proizvoda, i na taj način omogući uspješno nastupanje na tržištu. Onaj koji kroz povećanu produktivnost rada ne snizi troškove toliko, da i uz sniženu prodajnu cijenu, nastalu kao rezultat konkurenčne borbe proizvođača za tržište, ne uspije pokriti troškove i ostvariti dobit, taj će prije ili kasnije ispasti iz konkurenčije i dovesti u pitanje mogućnosti svog dalnjeg opstanaka.

Ako se na produktivnost rada gleda mehanički, izolirano i sa stanovišta pojedinog poduzeća, može nas relativno maleno učešće rada u

strukturi troškova zavesti da neopravdano podcijenimo značaj borbe za produktivnost rada. Takva ocjena redovito vodi ka mirenju s postjećim stanjem i podrivanju napora za unapređenje proizvodnje. U nedovoljno organiziranom i nesredenom poduzeću, bez razrađenih i dosljedno primijenjenih normativa materijala i rada, gdje svuda postoje široke mogućnosti za smanjenje troškova, zaista su najznačajniji materijalni troškovi i na njihovo smanjenje treba obratiti glavnu pažnju. Kod poduzeća, međutim, gdje je organizacija na visini, gdje su normativi i intenzitet rada dovedeni u sklad sa stanjem tehničke opremljenosti (što bi trebala biti normalna pojava u svakom poduzeću), kad su dakle istisnute takozvane unutrašnje rezerve u troškovima poslovanja i rada, borba za višu produktivnost postaje onaj faktor, koji jedino poduzeću može osigurati trajan napredak i izravnati ga s najnaprednjim poduzećima ne samo u zemlji, već i van njenih granica. Ne treba zaboraviti, da sa stanovišta privrede u cijelini, odnosno sa stanovišta kompleksnog funkcioniranja svih poduzeća, trošak materijala u jednom predstavlja prošli ljudski rad utrošen u drugom poduzeću, pa se u krajnjoj liniji svi troškovi svode na utrošen ljudski rad. Zato zajednički i

istovremeni napor u pravcu podizanja produktivnosti rada u svim poduzećima bez razlike predstavljaju centralno pitanje i temelj uspješnog privredivanja, bez obzira na to, što to sa stanovišta pojedinačnog poduzeća na prvi pogled ne izgleda odlučujuće.

Produktivnost rada može se podizati u značajnoj mjeri povećanjem intenziteta rada i boljom organizacijom. To je nužna, prva i najvažnija stepenica u gospodarenju. Time se omogućuje da sredstva s kojima raspoložemo budu racionalno iskorištena. Međutim, povećanje intenziteta rada i poboljšanje organizacije imaju svoje granice preko kojih se ne može. Daljnji napredak u pravcu povećanja produktivnosti rada moguć je samo kroz unošenje nove tehnike, koja se odražava u sve višem organskom sastavu uloženih sredstava. Pošto se u tom pravcu razvijaju sve djelatnosti i sve privrede svijeta, iz tog kretanja se ne može izdvojiti pilanska prerada. Zato trajno i efikasno poboljšanje privredovanja u pilanskoj preradi lišćara treba tražiti u unošenju nove tehnike.

Ne bi se moglo tvrditi da na našim pilanama za preradu lišćara nemamo savremenih mašina. Slabost je međutim u tome, što su se u pilane uglavnom unosile moderne radne mašine za direktnu preradu sirovine, u prvom redu gateri i tračne pile, dok se zapostavila kompleksna modernizacija čitavog proizvodnog procesa od istovara trupaca, do otpreme građe. Posebno je zapostavljen unutrašnji transport, pa se može slobodno reći da savremeni transportni uređaji gotovo nisu ni primijenjeni, mada se oni već godinama uspješno koriste u drugim industrijski razvijenim zemljama. To je razlog, da usprkos savremenim radnim mašinama za preradu drva imamo zastarjelu i nisko produktivnu proizvodnju. Na stvarištu trupaca transport je onaj faktor od koga zavisi brza manipulacija i pravovremeni prorez najkvalitetnije oblovine. Radi neriješenog unutrašnjeg transporta u pilanskoj hali, neracionalno se koriste pomoćne mašine za preradu. Na slagalištu pak građe, gdje su transportne udaljenosti najveće, a mogućnosti uštede rada naišire, zadržavanje na ručnom radu, tj. na sadanjem stanju, postalo je glavna kočnica svakog napretka u pilanskoj preradi. Zato je unošenje savremenih transportnih uređaja i naprava u pilansku preradu odlučujući faktor za modernizaciju pilanske prerade lišćara. Modernizacija pilanske prerade lišćara se ne može rješavati nabavkom modernih gatera i tračnih pila. To je očita zabluda. Rješenje je u moderniziranju unutrašnjog transporta i unošenju savremenih transportnih mašina, koje će omogućiti racionalno korištenje radnih strojeva, skladno i racionalno funkcioniranje cjelokupnog proizvodnog procesa.

## STVARANJE UVJETA ZA PRIMJENU SAVREMENE TEHNIKE

Nije slučajno što u pilansku preradu lišćara tako teško prodire tehnika i tehnologija. Godinama podržavana i dotjerivana proizvodnja pilanskih sortimenata s ciljem da se zadovolji tržište, odnosno snabdije sirovom finalnom industrija, koja je proživiljavala buran razvoj lomeći svaštarsku i obrtničku proizvodnju, ali koja se još nije specijalizirala, sve je više proširivala svoj asortiman, naročito kod hrasta i bukve. Velik broj sortimenata piljene grade koji kod hrasta iznosi oko 500, a kod bukve oko 250 raznih sortimenata, male koljčine pojedinog sortimenta i velik prostor potreban za manipulaciju i slaganje te građe, bio je faktor, koji je kočio i one mogućavao mehanizaciju transporta i samim tim podržavao uvjerenje da se kod prerade lišćara ne da ništa pametno uradi u pravcu mehanizacije proizvodnog procesa. Pošto je kod rješavanja modernizacije pilanske prerade lišćara centralno pitanje unutrašnji transport, nužno se i prirodno nameće zadatak, da se u pilanskoj preradi pokuša stvoriti takva situacija, koja će omogućiti racionalnu upotrebu savremenih transportnih strojeva.

Unošenje transportnih sredstava i naprava skopčano je s velikim investicijama, jer se u pravilu radi o skupocjenim mašinama. Zato je veoma važno da se te mašine racionalno koriste, jer se samo pod tim uvjetima može računati sa sniženjem troškova. Treba međutim naglasiti, da je mogućnost racionalnog korištenja mašina vezana na neke preduvjete, i to:

- na sužavanje asortimana i masovnost proizvedenog i transportiranog sortimenta;
- na održavanje kontinuiteta rada i smanjivanje broja prekidanja radnog procesa;
- na pojednostavljenje radnih operacija i dotjeravanje podjele rada;
- na eliminiranje ponavljanja radnih operacija i uprošćavanje evidencije i načina mjerjenja građe.

S tog stanovišta zadovoljavajući uvjeti za racionalno korištenje mašina za preradu drva i transportnih uređaja postižu se promjenom načina piljenja, i to u smislu ovih smjernica:

- da se na osnovnim strojevima u pilani, na gateru i tračnoj pili proizvede u pravilu neobradena građa i ta onda zračno osuši;
- da se tako osušena neobradena građa preradi u klasične pilanske sortimente, ili u fiksne elemente za potrebe finalnih tvornica;
- da se proizvedeni sortimenti, ili odmah otpreme kupcu, čemu uvjek treba težiti, ili da se deponiraju u kompaktnim složajevima u natkrivenim skladištima.

### Takvom preorientacijom piljenja mi smo:

- suzili assortiman građe koju treba transportirati, povećali količine jednorodnog sortimenta i omogućili da se grada pomoću viljuškara transportira u paketima na slagalište građe, ti paketi podignu na vitao, a kasnije — kad se grada osuši — skinu s vitla i onda prenesu na preradu;
- poboljšali uvjete transporta gotovih sortimenata izrađenih iz osušene neobrađene građe, koji se sada — mjesto na dosadanje slagalište građe koje se prostire na velikoj površini i na kojem je manipulacija tako mnogobrojnih sortimenata komplikirana i skopčana sa nesrazmjerno velikim utroškom rada — prenosi na mnogo kraće udaljenosti, i to u kompaktnim paketima, veoma pogodnim za upotrebu viljuškara.

Zahvaljujući tome, osim gatera i tračnih pilala najnovijih tipova, tom je preorientacijom omogućeno da se u pilansku preradu unose savremeni transportni uređaji i modernizira proizvodni proces prerade liščara. Time se ujedno stvaraju široke mogućnosti za nagli porast produktivnosti rada, za čim mora težiti svaka savremena proizvodnja.

### PREORIJENTACIJA PILJENJA I PRODUKTIVNOST RADA

Već smo naprijed istakli da su naše pilane liščara nisko produktivne. Dva su osnovna uzroka tome: slabo korištenje pomoćnih strojeva u pilanskoj hali i podržavanje ručnog rada kod manipulacije i prijevoza piljene građe na slagalištu. S obzirom na to, da mehanizacija na stvarištu trupaca zasada nije tako goruća, za nas je u prvom redu interesantno stanje u pilanskoj hali i na slagalištu građe.

Nedovoljno korištenje pomoćnih radnih mašina u pilanskoj hali uvjetovano je kako vrstom sirovine koja se preradi, tako i dosadanjim načinom izrade pilanskih sortimenata u svježem stanju. Karakteristično je za naše pilane liščara, da se na jedan osnovni stroj, na gater ili tračnu pilu, nadovezuju jedan ili dva lanca pomoćnih strojeva za preradu građe. Pošto na pomoćne strojeve pridolazi materijal razne kvalitete, a jer lošija kvaliteta traži i dugotrajniju obradu, strojevi su neravnomjerno opterećeni. Kad se pile trupci Ia, radne mašne nisu iskoristene, a kad se pile trupci IIIa, strojevi su preopterećeni. Osim toga, prerada građe hrasta i bukve zahtijeva veliki utrošak rada radi velikog učešća proizvedene okrajčene građe, dok je kod ostalih liščara ta obrada neznatna, jer pretežni dio proizvoda sačinjava neobruljena građa. Pošto se u pilani pile trupci raznih vrsta drva i razne kvalitete, i to često u istom danu, neizbjegljivo je da se pomoćni strojevi neravnomjerno

koriste. Kako je međutim radno mjesto radnika vezano uz stroj, pa ga je za vrijeme rada teško premještati, radnik je čas preopterećen, a čas nema posla. To je uzrok da je efektivan rad radnika znatno manji od mogućeg. Snimanja izvršena u pilanama liščara pokazuju, da je efektivno radno vrijeme radnika bilo:

kod gatera	86—93%
kod velike rubilice	50%
kod probirače	50%
kod male rubilice	29%

Slična odstupanja pokazuju i rezultati probnih piljenja koja je Institut za drvo u Zagrebu izvršio u 1962. god. za hrastove, bukove i jasenove trupce. Ako se računa s prosječnim vremenom prerade po  $1\text{ m}^3$  oblovine, izračunatim na bazi učešća pilanske oblovine po debljinu i kvaliteti koje važi za Hrvastku, onda odnosi vremena prerade na pomoćnim strojevima i po vrstama izgledaju ovako:

Vrsta drva	Teška rubilica	Probiraća	Paralica	Prezivča	Laka rubilica
Hrast	100	74	40	109	123
Bukva - oštrop. p.	144	101	46	97	92
- prizmir.	107	73	82	105	106
Jasen	24	30	11	28	31

Neravnomjernost se povećava ako se uvaži da unutar svake vrste drva postoje velika odstupanja u vremenu prerade po kvaliteti oblovine. Tako je, na primjer, za razne kvalitete oblovine hrasta (a slična je situacija i kod bukve), odnos vremena prerade na pomoćnim strojevima bio slijedeći:

Kvalitet oblovine	Teška rubilica	Probiraća	Paralica	Prezivčica	Laka rubilica
Ia	50	44	41	50	53
IIa	100	57	38	70	67
IIIa	94	84	30	122	161
Prag. obl.	73	53	6	54	76

Jasno proizilazi da je u sadanjoj pilani, gdje se kod piljenja stalno mijenjaju vrste drva i kvalitet oblovine, nemoguće održati kontinuitet prerade kod pomoćnih strojeva. Stoga je kod dosadanjeg načina piljenja gubitak na efikativnosti rada neizbjegjan. To najbolje pokazuje upoređenje učinaka koje danas postižu pilane liščara, s učincima koji se potiču kod kontinuiranog rada, i to na bazi izvršenih probnih piljenja. Tako je, na primjer, teška rubilica u stanju da preradi neobrađene građe hrasta, bukve i jasen prosječnog sastava tokom 8 sati rada:

- kod kontinuiranog rada  $16,1\text{ m}^3$
- na najboljim pilanama kod sadanjeg načina prerade  $12,4\text{ m}^3$  ili  $23\%$  manje.

Laka rubilica može proizvesti popruga i sitnih sortimenata hrasta, bukve i jasena prosječnog sastava:

- kod kontinuiranog rada 3,18-3,38 m<sup>3</sup>
- na najboljim pilanama kod sada-njeg načina prerade cca 1,8 m<sup>3</sup>, ili 44% manje.

Ako se to prenese na plansku halu, onda ispada, da su učinci kod prerade lišćara na pomoćnim strojevima za cca 20-50% manji od mogućih.

Neravnomjernost u opterećenosti pomoćnih strojeva kod dosadanju načina prerade lišćara bit će još uočljivija ako sastavimo pregled količina trupaca (u m<sup>3</sup>) koje treba prezirati na osnovnom stroju, da bi pomoćni strojevi mogli raditi s punim kapacitetom. Na osnovu prosječnog vremena prerade kod kontinuiranog rada i za debljinski sastav oblovine koji važi za Hrvatsku, te količine oblovine u m<sup>3</sup> izgledaju ovako:

Vrsta drva	Kvalitet oblovine	Treška rubilica	Probiraca	Paralica	Prezivaca	Laka rubilica
Hrast	Ia	45,4	51,2	44,2	45,1	42,7
	IIa	22,5	39,6	59,2	28,0	33,4
	IIIa	23,8	26,9	74,3	18,4	13,9
	P. O.	30,7	42,3	400,0	41,4	29,1
Bukva	Ia	17,9	18,6	—	50,0	44,4
	IIa	15,7	26,3	56,5	29,3	30,4
	IIIa	17,6	22,7	46,8	22,1	23,8
	P. O.	47,4	60,1	700,0	42,3	47,7
Jasen	Ia	141,3	120,1	400,0	128,2	109,3
	IIa	107,5	93,5	202,0	101,2	100,0
	IIIa	76,2	49,6	147,0	53,2	43,8

Ta velika odstupanja očigledno pokazuju krajnju neusklađenost kapaciteta proreza oblovine s jedne i mogućnosti prerade dobijenog materijala na pomoćnim strojevima s druge strane. Iz toga proizlazi potreba da se prerada tako organizira, da bi bilo osigurano kontinuirano snabdjevanje pomoćnih strojeva materijalom za preradu. Kako to i proizlazi iz neravnomjernosti u opterećenosti pomoćnih strojeva za razne vrste drva i kvalitet oblovine, da bi se postigla kontinuirnost prerade nije dovoljno odvojiti prorez oblovine na gateru i tračnoj pili od prerade na pomoćnim strojevima. Potrebno je ići dalje i proizvodnju krupne odvojiti od proizvodnje sitne gradi.

To znači, ako želimo da racionalno koristimo mašine i radnu snagu, potrebno je dosadanju preradu lišćara u svježem stanju, što sada sačinjava jedinstven proces koji se odvija u jednoj hali, podijeliti u tri dijela, prostorno međusobno odvojena:

- u prorez oblovine,
- u preradu suhe neobrađene gradi u krupnu okrajčenu gradi,
- u preradu suhe neobrađene gradi u sitne sortimente.

Tek u takvim uvjetima se stvaraju široke mogućnosti za racionalnu organizaciju rada, usavršavanje tehnološkog procesa i primjenu mehaniziranih uređaja za transport.

Prigovor koji se može postaviti, da je prerada suhe neobrađene gradi teža i da će zahtijevati više rada nego kad se gradi prerade u svježem stanju, ne mijenja ništa na stvari. Upotreba teških rubilica s automatskim pomakom, bez kojih je nemoguće prijeći na preradu suhe neobrađene gradi, omogućit će da se kod prerade suhe neobrađene gradi postigu i veći učinci od onih koje imamo u današnjoj pilani svježe izrade, i to uz manje fizičko naprezanje radnika.

Prednost je takve prerade u tome, što se u jednom pa i kroz više dana prerade jedna do dvije debljine jedne vrste drva, dok se kod prerade u svježem stanju u jednom danu prerade do pet debljina i dvije, pa čak i tri vrste drva. Time se broj sortimenata u jednom danu više puta smanjuje, kroz to pojednostavljuje manipulacija materijala i gradi i povećava učinak i kod same prerade i na slagalištu gradi.

U odnosu na dosadašnji način proizvodnje piljene gradi u svježem stanju, kod preorientacije piljenja susrećemo se na slagalištu neobrađene gradi, kod transporta, slaganja i manipulacije gotove gradi, uključujući i otpremu, s još širim mogućnostima za uštedu troškova rada. Kod sadanjeg načina prerade treba vanredno veliki broj sortimenata gradi, često u upravo neznatnim količinama, prevažati na velike udaljenosti, slagati ih u vitlove i pokrivati, nepotpune složajevi po nekoliko puta otkrivati i ponovno pokrivati, gradi po dva i tri puta mijenjati, raznašati i razvrstavati. Os'moga toga, prije svake zime jedan dio gradi treba skidati sa složajeva i spremati u šupe, da bi se sprječilo njenje kvarenje od kiše i snijega. Sva ta komplikirana manipulacija gradiom obavlja se danas uglavnom ručnim radom, i zato se troši nesrazmjerno mnogo rada. U tom pogledu situacija se iz godine u godinu pogoršava; sastav gradi je sve gori, a uslijed toga raste utrošak rada.

Promjena načina piljenja s preradom suhe neobrađene gradi i mehanizacijom unutrašnjeg transporta izazvat će velika poboljšanja u produktivnosti rada, u prvom redu na slagalištu gradi, odnosno kod manipulacije materijala, od proreza na gateru do utevara u vagon. Pošto se kod novog načina prerade gotovi sortimenti, proizvedeni iz suhe neobrađene gradi, ne moraju razvazati po prostranom slagalištu i vitlati, jer su u času izrade sposobni za otpremu, već se u kompaktno složenim paketima odvoze odmah, ili u vagon, ili u šupe, ta se manipulacija i transport obavljuju na neuporedivo manjem prostoru, transportni putevi su mnogo kraći, pa su troškovi rada smanjeni na minimum. Značaj tih promjena najbolje će se izraziti sa nekoliko grubih cifra:

Na manipulaciju grade od slaganja u vjato do otpreme troši se danas na našim pilanama 18—20 radnih sati po 1 m<sup>3</sup> grade. Kod promijenjenog načina piljenja uz upotrebu viljuškara utrošak rada po 1 m<sup>3</sup> grade će se smanjiti na 9 sati. To znači, na primjer, da bi se manipulacija 20.000 m<sup>3</sup> grade hrasta i bukve, za koju danas trebamo cca 165 radnika, mogla obaviti sa svega 80 radnika.

Okolnost, da je na sektoru na kom se troši najviše rada moguće podvostručiti učinke, najbolje govori o opravdanosti promjene načina piljenja i koristima koje iz toga mogu proizaći. Ako se kod toga uvaži, da dugotrajna i komplikirana manipulacija grade pod otvorenim nebom utiče kod dosadanjeg načina piljenja na kvaranje i pucanje grade, uslijed čega nastaju ozbiljni gubici na vrijednosti grade do česa otpreme, onda se nekako samo po sebi nameće, da bi s promjenom načina piljenja trebalo započeti u prvom redu na slagalištu grade, kako sa stanovišta rješavanja transportnih problema, tako i u cilju zaštite grade i očuvanja njene vrijednosti. To ujedno znači, da bi promjena načina piljenja izazvala povoljne rezultate i onda, kad se ne bi mijenjali sadanji osnovni strojevi u pilani, tj. na bazi sadanje opreme.

## PREORIJENTACIJA PILJENJA I BOLJE KORIŠTENJE SIROVINA

Dosadanja praktična iskustva su pokazala, da se preradom suhe neobrađene grade dobije veća količina i kvalitetnija piljena grada nego kod prerade u svježem stanju. Poznato je da grada, proizvedena u svježem stanju, tokom procesa zračnog sušenja gubi na vrijednosti uslijed pucanja, vitoperenja, sporost u manipulaciji, zakašnjavanja u slaganju i pokrivanju, zato što su gotovi sortimenti izloženi kiši i snijegu, pa gube prirodnu boju, crne i trunu. Smanjenje vrijednosti takve grade je u našim uvjetima veoma znatno, pa kod hrasta iznosi 5—8%, a kod bukve 10—15%.

Nasuprot tome, promjenom načina piljenja i upotrebot viljuškara postiže se s jedne strane neuporedivo brža manipulacija, slaganje i pokrivanje neobrađene grade, a time i bolja zaštita od sunca i atmosferilija. Pošto se tu suši dugačka neobrađena grada dužne 2 m na više, pucanj su jače izložena samo čela relativno malog broja piljenica, pa su štete od pucanja i deformiranja mnogo manje nego kod izrade grade u svježem stanju, kad se susrećemo s velikim brojem kratkih sortimenata, počev od 20 cm na više, s mnogostrukom većim brojem čelnih presjeka i bar tri puta većim brojem uzdužnih prereza. S druge strane, sortimenti izrađeni iz suhe neobrađene grade redovito ne pucaju više nakon izrade, jer se odmah odlažu u natkrivene šupe ili otpremaju, pa se daljnji gu-

bici na količini i vrijednosti grade time sprječavaju.

Da bi se utvrdila razlika u vrijednosti proizvedene grade između sortimenata u svježem stanju i prerade suhe neobrađene grade, Institut za drvo u Zagrebu sproveo je 1962. godine u drvno industrijskim poduzećima Novoselec, Sisak, Turopolje, Đurđenovac i Vinkovci uporedne probne prerade neobrađene grade za vrste drva hrast, bukvu i jasen. U tu svrhu formirane su piljenjem svake od spomenutih vrsta drva po dvije kvalitetno jednakne grupe neobrađenih piljenica, posebno u debljinama 25 i posebno u debljinama 50 mm. Od na taj način formiranih kvalitetno jednakih skupina piljenica, jedna skupina je odmah prerada u svježem stanju, a dobijena grada zračno osušena, dok je druga prerada tek nakon zračnog sušenja. Razvrstavanjem, mjerjenjem, kubiciranjem i izračunavanjem vrijednosti dobijene suhe grade od oba načina prerade, mi smo iz dvije po kvaliteti jednakke skupine neobrađene grade dobili razne vrijednosti u pilanskim sortimentima. Te su probe dale slijedeće razlike u proizvedenoj vrijednosti iz 1 m<sup>3</sup> neobrađene grade između izrade u svježem stanju i prerade suhe neobrađene grude.

	hrast	bukva	jasen
Izrada iz svježe neobrađene grude	100	100	100
Izrada iz suhe neobrađene grude	110,23	108,83	108,84

Probe su jasno pokazale, da se promjenom načina piljenja, tj. kad se na osnovnom stroju proizvede neobrađena grada i onda preradi nakon zračnog sušenja, dobiva veća vrijednost u gotovim sortimentima nego kod dosadanjeg, klasičnog načina prerade Išćara. Ako od ukupne vrijednosti grade odbijemo odgovarajuću količinu sortimenata koji nisu predmet dorade (jer se željeznički pragovi i bulovi izrađuju u svježem stanju), tj. 30% za hrast, 25% za bukvu i 80% za jasen, pa ako računamo s koeficijentom sigurnosti od 0,8 radi ograničenog broja izvrsenih probnih piljenja i uporednih probnih prerada, mogućih razlika u kvaliteti oblovine i grešaka pri izboru kvalitetno jednakih skupina neobrađene grude, onda su realna slijedeća povećanja u vrijednosti proizvedene grude:

hrast:	$0,70 \times 10,23 \times 0,8 \dots 5,73\%$
bukva:	$0,75 \times 8,83 \times 0,8 \dots 5,30\%$
jasen:	$0,20 \times 8,84 \times 0,8 \dots 1,41\%$

Primjera radi navodimo, da bi se kod novog načina piljenja moglo postići slijedeće povećanje vrijednosti proizvedene grude:

a) kod proizvodnje 20.000 m<sup>3</sup> grade hrasta:  $20.000 \text{ m}^3 \times 45.000 \text{ d.} \times 5,73\% \dots 51,570.000 \text{ d.}$

b) kod proizvodnje 20.000 m<sup>3</sup> bukove grade: 20.000 m<sup>3</sup> × 31.000 d. × 5,3% ... **32,860.000 d.**

Medutim, stvarno povećanje vrijednosti proizvedene grade bit će još veće. Mechanizacijom unutrašnjeg transporta i ubrzanjem manipulacije grade, povećat će se kod novog načina piljenja i vrijednost neobrbljene grade, koja nije predmet dorade i s kojom ovdje nismo računali.

To značajno povećanje vrijednosti proizvedene grade, koje treba očekivati kao rezultat prelaska na nov način piljenja lišćara, govori da će promjena načina piljenja lišćara biti važan faktor u rješavanju problema pilanske prerade. Značaj preorientacije odrazit će se osobito povoljno u sadanjoj situaciji, kada se pogoršava kvalitet piljene oblovine. To će nam pomoći, da nađemo računicu pri piljenju i takve oblovine čija je prerada dosada bila skopčana s gubicima. Tako će nov način piljenja vršiti odgovarajući uticaj na povećanje oblovine za piljenje, odnosno na proširenje sirovinske baze naših pilana.

Tako to стоји са proizvodnjom veće vrijednosti kod izrade klasičnih pilanskih sortimenata iz suhe neobrađene grade. Ali to nije sve. Ako idemo dalje, па takvu preradu proširimo у правцу izrade fiksnih elemenata за finalne tvornice, tada ćemo ostvariti još značajnije povećanje iskoristenja sirovine i vrijednosti proizvedene grade. Pogotovo onda ako proizvođač uspije uspostaviti ugovorni odnos sa čitavim nizom kooperanata finalista, koji će mu kroz pogodan asortiman omogućiti da izradi у elemente и onaj dio sirovine, koji danas odlazi u ogrijev.

## **PREORIJENTACIJA PILJENJA I PROŠIRENJE MOGUĆNOSTI PRODAJE GRAĐE**

Osim na povećanje produktivnosti rada i vrijednosti robe, promjena načina piljenja lišćara povoljno će se odraziti i na samu prodaju grade. Pošto takav način proizvodnje ne samo omogućuje već upravo tjeru na proizvodnju po specifikacijama i na proizvodnju fiksnih elemenata za potrebe finalnih i polufinalnih tvornica, time će biti ostvarene široke mogućnosti da se zadovolje najsvestraniji zahtjevi kupaca.

Piljena građa odlazi pretežno u finalne tvornice u svrhu izrade elemenata za namještaj i druge proizvode. Na taj se način piljena građa, koja se mogla preraditi u fiksne elemente za finalnu proizvodnju u samoj pilani, uzima ponovno u ruke i preraduje u finalnoj tvornici. Očito je da takav duplirani način prerade utiče na smanjenje produktivnosti rada i povećava troškove transporta i prerade. Zato se s pravom može očekivati, da će i domaći i strani proizvođači piljene grade biti zainteresirani da se snabdijevaju fiksnim elementima direktno iz pilanske prerade.

Takav će način prerade biti od posebnog značaja za stranog kupca iz industrijski razvijene zemlje, gdje je radna snaga skupljena nego kod nas. Da bi preradio pilansku građu koju je kod nas kupio, tvorničar mora organizirati daljnju preradu te grade u svojoj tvornici. Praktično on mora naći odgovarajuću radnu snagu, u krajnjoj liniji on se mora pobrinuti i za smještaj te radne snage, jer se tim grubim poslovima u industrijski razvijenim zemljama bavi u pravilu samo uvozna radna snaga. Tome treba dodati, da uvoznik naše piljene grade, koja se kasnije preradi u njegovoj tvornici, transportira i odgovarajući otpadak koji nastaje kod buduće izrade fiksnih elemenata. Na taj način ta građa s daljom preradom stoji uvoznička skuplja, nego kad bi je kupio u fiksnim elementima od pilanara izvoznika. Zato će kupcu bolje odgovarati da više plati za fiksne elemente, nego da u svojoj zemlji mora pod nepovoljnim uvjetima organizirati preradu grade i da nepotrebno plaća transport otpadaka u svoju zemlju, odnosno do svoje tvornice.

Iz svega toga slijedi, da mi, kao proizvođači sirovine za finalne tvornice, treba da težimo da pilanske proizvode prodajemo s najviše mogućim stepenom obrade, tj. kao fiksne elemente. To odgovara kako nama kao proizvođačima grade, jer postižemo više cijene, tako i kupcu, jer ga elementi grade dodu jeftinije, nego kad bi ih sam proizvodio. Zato strani kupac ima računa da fiksne elemente plati toliko više, koliko njega košta dopunska prerada pilanske grade u fiksne elemente u njegovoj zemlji i za koliko se povećavaju troškovi prijevoza otpadaka, sadržanih u piljenoj građi. Domaćem pak proizvođaču pilanaru izrada fiksnih elemenata omogućuje dopunsko zaposlenje nove radne snage. To je od posebnog značaja za onog proizvođača, koji se orientira na mehanizaciju pilanske prerade, jer mu omogućuje zaposlenje onih radnika, koji bi, uslijed sprovedene mehanizacije, postali inače suvišni.

Nadalje, domaćem i stranom kupcu piljene grade odgovara, da građu, odnosno fiksne elemente, dobiva kontinuirano kroz čitavu godinu. Tada je moguće smanjiti zalihe sirovine na minimum i osjetno reducirati skladišni prostor, odnosno investicije. A takav način snabdijevanja grade upravo omogućuje nov način piljenja. Uvažujući prednosti takvog načina poslovanja, odgovarajućom organizacijom i usmjeravanjem trgovine piljenom građom, mogli bismo uticati na proizvodni proces u pravcu dosljednog ostvarenja kontinuiteta proizvodnje i otpreme piljene grade. To bi omogućilo našim proizvođačima piljene grade da racionalnije koriste radnu snagu, transportna sredstva i radne mašine, a potreban skladišni prostor da smanje na minimum.

To bi ujedno omogućilo, da se proizvođači jače povežu s kupcima pilanskih pro-

dukata i da nađu načina i mogućnosti za povećanu preradu i isporuku i takve grade, koja je dosada teško nalazila kupca.

**Rezultati izmijenjenog načina piljenja lišćara** ukazuju na to, da buduću pilansku preradu treba sve više tretirati kao sastavni dio finalne proizvodnje. Buduća pilana lišćara perspektivno će se velikim dijelom pretvoriti u grubu strojnu obradu za potrebe finalnih tvornica. Zato je jedino opravdano, da se uporno traže i hrabro primjenjuju tehnološka rješenja koja će, zavisno o specifičnim prilikama svake pojedine pilane posebno, u najvećoj mogućoj mjeri poboljšati rezultate poslovanja pilanske prerade u cjelini, a istovremeno omogućiti uspješniji rad finalne proizvodnje. Tako gledano povezivanje pilanske i finalne proizvodnje omogućit će, da se s uvođenjem novog načina piljenja lišćara nađu zadovoljavajuća rješenja za ograničavanje ili likvidaciju dupliranih radnih operacija i kroz to omogući racionalnije korištenje opreme, građevnih objekata i radne snage, kako u pilanskoj, tako i u finalnoj proizvodnji.

Naravno, preorientacija piljenja lišćara u pravcu izrade fiksnih elemenata neće se odvijati bez teškoća niti u proizvodnji niti u prodaji. Situaciju će međutim olakšati razvijanje finalne proizvodnje u pravcu specijalizacije. Sa stanovišta potrošnje pilanskih sortimenata, finalna proizvodnja postaje nešto drugo nego što je bila ranije. Zato će se postepeno mijenjati njeni zahtjevi u pogledu potrošnje piljene građe. Treba očekivati, da će specijalizirana finalna proizvodnja sve rađe primati fiksne elemente za svoju proizvodnju i time pomoći razvoju pilanske prerade u pravcu izrade fiksnih proizvoda.

Potrebno je još istaći jednu prednost promjene načina piljenja lišćara sa stanovišta prodaja. **Time što smo preradu u konačne sortimente odgodili do časa kad je grada zračno suha, a sortimenti sposobni za otpremu, mi smo proizvodnju vremenski potpuno približili prodaji i poboljšali mogućnost da se iz neobrađene građe proizvede ono što tržište u danem momentu traži.** Taj će momenat uticati na stvaranje realnijih prodajnih zaključaka i olakšati njihovo izvršenje.

Ako se sve to uzme u obzir, onda se može slobodno reći, da indirektne koristi koje ćemo promjenom načina piljenja ostvariti u domeni prodaje (bolje cijene, proširenje i ubrzanje razmjene, sniženje investicija i manji utrošak rada) neće mnogo zaostajati za efektima koji će se ostvariti uštemom rada i boljim korištenjem sировine u samoj proizvodnji. U svakom slučaju, ukupni efekti koji se realno mogu ostvariti uvođenjem promjena načina piljenja i odgovarajućom mehanizacijom transporta su takvi, da opravdavaju investiciona ulaganja za modernizaciju pilanske prerade lišćara.

## O MOGUĆNOSTI SPROVEDBE PROMJENE NAČINA PILJENJA LIŠĆARA

U Institutu za drvo u Zagrebu obradena je 1963. godine tema: »Mehanizacija piljenja lišćara«. Ona obuhvaća:

— obradu probnih piljenja u cilju utvrđivanja opterećenosti pomoćnih strojeva kod sadašnjeg načina prerade u svježem stanju;

— obradu uporednih probnih prerada neobrađene građe u cilju utvrđivanja povećanja vrijednosti proizvodnje prelaskom na nov način piljenja, odnosno prelaskom na izradu sortimenata iz zračno suhe neobrađene građe;

— razradu i postavljanje tehnološkog procesa za promijenjeni način piljenja s odvajanjem proreza na osnovnim strojevima od izrade sortimenata na pomoćnim mašinama i preradom zračno suhe neobrađene građe;

— utvrđivanje kriterija za izbor transportnih sredstava i načini rješavanja unutrašnjeg transporta;

— kriterij za izbor i korištenje radnih mašina za preradu suhe neobrađene građe;

— prijedlog pojednostavljenog načina manipuliranja, sortiranja i mjerena piljene građe kod novog načina piljenja;

— ekonomsku dokumentaciju o koristima koje se mogu očekivati od prelaska na promijenjeni način piljenja;

— utvrđivanje kriterija za izbor veličine kapaciteta mehanizirane pilane i lokaciju objekata.

Obradom ove teme zacrtana je osnovna orijentacija za provođenje mehanizacije pilanske prerade lišćara i razrađeni su svi potrebni elementi na osnovu kojih se može prijeći na konkretno rješavanje mehanizacije svake pojedine pilane. Time su stvoreni potrebni osnovi da se na širem planu i organizirano prieđe na dovođenje naših pilana na savremenim nivo u tehničkom i tehnološkom smislu.

Dosadanja iskustva s pokušajima da se unaprijedi pilanska prerada pokazuju, da sve to nije dovoljno za prijelaz na akciju. Mora se podvući, da je sada nužno usmjeriti djelovanje na to, da se stvori povoljna situacija i odgovarajuća materijalna osnova koja će omogućiti i potići konkretne i smisljene akcije u pravcu unošenja ne samo najboljih tehničkih i tehnoloških rješenja, već i najracionalnije trošenje investicionih sredstava. Sadanja situacija nije zrela za takvu akciju. Stoga je neophodno istaći dva problema, bez čijeg rješavanja će zacrtani program mehanizacije pilana ostati samo parola.

1. Za našu pilansku preradu je karakteristična zastarjelost opreme, te previelik broj i usitnjenošću proizvodnih pogona. Na toj materijalnoj osnovi nemoguće je trajno riješiti probleme koji danas tište proizvodnju i koče uspješno

poslovanje. Trajna su rješenja samo ona, koja vode ka visokoj produktivnosti rada. Ali ona su moguća samo uz sprovodenje kompleksne mehanizacije čitavog proizvodnog procesa.

Pošto kompleksna mehanizacija traži odgovarajuću koncentraciju oblovnine za piljenje, da bi ugradena sredstva mogla biti racionalno korištena, i velike investicije, jasno je, da ne može biti rješenja u podržavanju postojećeg stanja i malih pilana. Treba imati u vidu, da uvođenje promjene načina piljenja za hrast i bukvu, s odgovarajućom mehanizacijom proizvodnog procesa i na bazi dvije smjene, zahtijeva minimalnu količinu od približno 40.000 m<sup>3</sup> oblovnine za prorez. Zato, ako zaista želimo trajna i uspješna rješenja pilanske prerade lišćara, onda je jedini put:

— da se na bazi stručno ekonomске dokumentacije i sa šireg teritorijalnog aspekta (a ne samo s aspekta komune i kotara), utvrde perspektivne pilane koje treba ubuduće podržavati, njihove konkretne lokacije i veličine njihovih kapaciteta;

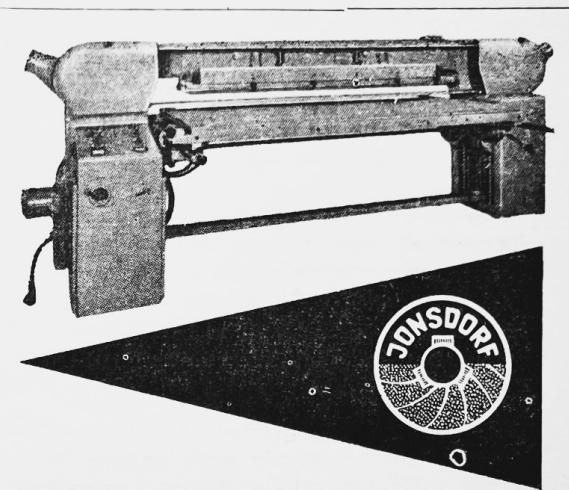
— da se za te perspektivne pilane osiguraju potrebna sredstva za kompleksnu mehanizaciju čitavog proizvodnog procesa;

— da se neperspektivnim pilanskim pogonima pomogne preorientacija na drugu proizvodnju.

Posebno je potrebno naglasiti, da će samo kompleksno provedena mehanizacija perspektivnih pilana biti u stanju da trajno privuče oblovinu za piljenje i na taj način jednom za svagda skine s dnevnog reda problem malih pilana.

2. Računajući s radom u dvije smjene, proizvodni kapaciteti naših pilana su dvostruko, a u nekim slučajevima i trostruko veći od raspoložive oblovine za piljenje. Opća jagma za sirovinom, koja iz toga proizlazi, dovodi do nabijanja cijena, kao i do toga da oblovinu odlazi na male pilane koje nisu u stanju da osiguraju kvalitetan prorez, dok industrijske pilane ostaju nepodmirenih kapaciteta. Takvo stanje ne samo da poskupljuje proizvodnju i stalno pogoršava finansijski položaj pilana, nego unosi opću nesigurnost u poslovanje i ljude, otežava ili čak onemogućuje izvršavanje ugovornih obaveza za isporuku građe, onemogućuje racionalno gospodarenje i kvalitetnu preradu, a pogoduje i trošenju investicionih sredstava u neperspektivne kapacitete. Zato je od odlučujućeg značaja, da se za svaku perspektivnu pilanu određeno alimentaciono područje s kog će se trajno snabdijevati s tim, što će se dugoročnim ugovorima utvrditi uvjeti dobave i cijene trupaca.

Na kraju treba nešto reći i o zavisnosti osiguranja stručne radne snage od sprovedbe mehanizacije pilana. Problem radne snage, pogo-



## TRAČNA POLIRNA MAŠINA S DUGOM PRITISMOM GREDOM TIP LBSCH

Zbog velikih prednosti tračnog poliranja stroj postaje neophodna pomoć kod površinske obrade.

Pritisna greda djeluje po cijeloj dužini stola, a opremljen je zračnicama.

Pomicanje stola vrši se pneumatski i može se podešavati bestepenim prijelazom.

Podešavanje stola po visini vrši se električnim putem, a samo upravljanje je ručno.

U svrhu sprječavanja prskanja trake u desnom stalku stroja ugrađen je mali rezervoar, koji polirnoj filcanoj traki daje potrebnu vlagu. Pritisak kod poliranja regulira se vrlo lako na rasklopnoj ploči.

Pomak pritisne grede je pneumatski, a upravljanje se vrši preko rasklopнog pulta.

### INFORMACIJE U VEZI IZVOZA DAJE:



Aussenhandelsunternehmen für Werkzeugmaschinen — Metallwaren-Werkzeuge,  
BERLIN W 8, MOHRENSTRASSE 60/61

tovo one stručne, postaje na pilanama iz dana u dan sve teži. Niska produktivnost i visoki troškovi proizvodnje uzrok su da su danas osobni dohoci u pilanskoj preradi među najnižima u našoj privredi. To je razlog da radna snaga bježi u druge djelatnosti i u druge privredne grane.

Sređivanju stanja ne mogu ozbiljno pomoći povremene olakšice. Izlaz je i tu u mehanizaciji pilanske prerade pri čemu će promjena načina piljenja odigrati važnu ulogu. Samo mehanizirane i visoko produktivne pilane bit će u stanju da radničke nadnlice podignu na nivo koji će stručne ravnike trajno vezati za pilansku preradu.

S tim u vezi treba istaći, da uslovi rada pilanskih radnika spadaju među najteže. To naročito važi za stovarište trupaca i za slagalište građe, gdje se svi poslovi odvijaju pod otvorenim nebom, na kiši i snijegu, i gdje se danas skoro sav materijal prenosi na ledima radnika. Neprestano bježanje radnika iz pilana pokazuje za-

pravo i to, da ljudi ne žele više raditi po starom, pod sadanjim uslovima. Što dalje taj će problem biti sve oštiri. Ako ne reagiramo na vrijeme na ove zahtjeve radnika, doći će u pitanje i sama proizvodnja.

Iz gornjega jasno proizlazi: **želimo li sačuvati stručnu radnu snagu i osigurati normalno i kvalitetno odvijanje poslova u pilanskoj preradi lišćara, potrebno je smjelo unositi novu tehniku**, napose savremena transportna sredstva i kroz to olakšavati rad pilanskog radnika.

Naravno, za preorientaciju poslovanja pilanske prerade u smislu onoga o čem je napred bilo riječ, treba usavršiti organizaciju i proizvodnje i trgovine, što nije lak zadatak. Međutim, saznanje da se više ne može s uspjehom poslovati na stari način s jedne i ekonomski nužda koja nas sili da sudjelujemo u općoj trci proizvođača za izvojevanje odgovarajućih pozicija na tržištu s druge strane, natjerat će nas prije ili kasnije da syladamo sve prepreke i usvojimo napredna rješenja.

#### CHANGE OF SAWING PROCESS

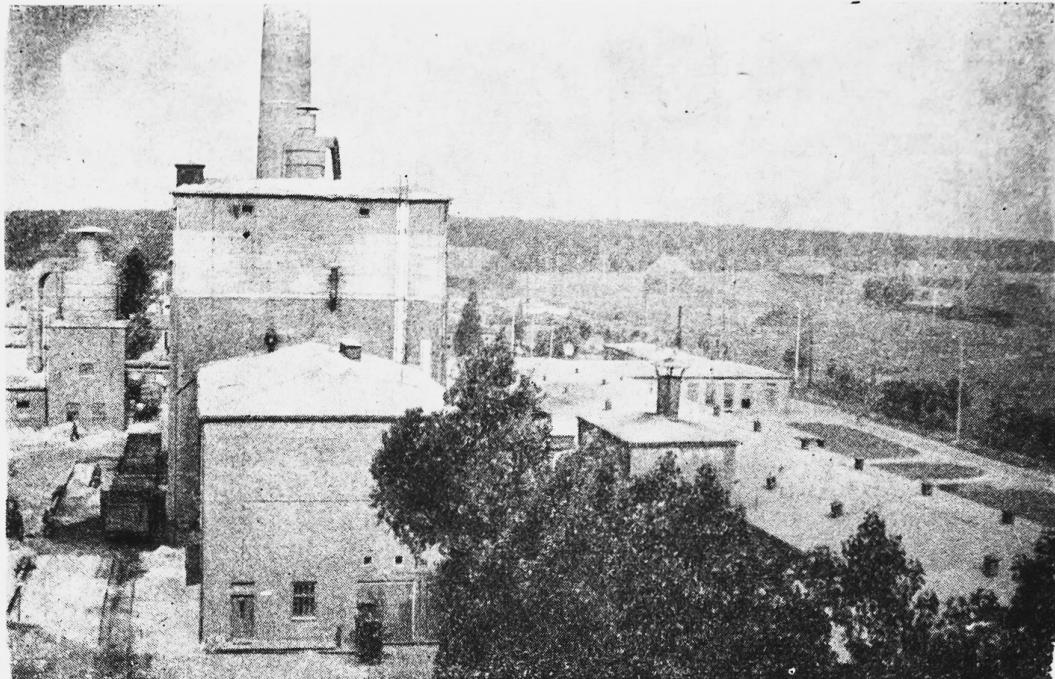
##### The way of modernization of sawing broadleaved trees

The author's point view on the causes for backwardness of hardwoods sawing process is: out of date equipment and nonadequate technological process in sawmills, as well as a great number of sawing products. This is also the cause for the difficulties in the application of mechanization and automation in sawmilling. Author states that the solution for such a situation seems to be in the change of existing technological process in sawmills in the way that:

- logs should be sawn on the head saws only and produced board be sent to seasoning yard without edging or trimming (or the other resawing; by resawing here is meant the process of sawing the board directly coming from head saw in edged boards or in different other smaller sawn products),
- after seasoning the dry sawn material should be converted in an additional sawing process, either in different edged material according to standard rules or in various special products which could be used without additional sawing in other factories using sawn wood.

On such way the assortment of boards which should be sent to the seasoning yard is much narrower, thus creating favorable conditions and the ground for mechanization and for a continuous technological process of sawing. Besides, the value of boards completely finished after seasoning is greater.

On the basis of experimental sawing of oak, beech and ash logs and the comparative sawing of seasoned boards and that coming directly from a head saw, the author gives the date on the advantage of new sawing technology. This is in superior productivity and in a greater value of the sawn material produced.



Slika 1. Pogled na tvornicu ploča iz pozdera u Vitašicama (Poljska)

M. Lawniczak — J. Raczkowski (Warszawa):

## PLOČE IZ LANENOG I KONOPLJENOG POZDERA

Rezultati naših vlastitih istraživanja kao i oni iz pokušne proizvodnje evropskih tvornica pokazuju, da se kao najbolja metoda prerade otpadaka nastalih prilikom prerade lana i konoplje, ukazuje njihova upotreba za proizvodnju vještačkih ploča. U toku se posljednjih pet godina primjećuje vrlo nagli razvoj proizvodnje ploča iz pozdera u raznim državama. Prva je industrija ovakvih ploča u Poljskoj (Sl. 1) započela s radom po metodi belgijskog poduzeća »LINEX« 1959. godine. Danas se već nalazi u pogonu i druga tvornica. Sveukupna produkcija ovih tvornica iznosi godišnje 27.000 tona. Prema planu će u toku 1963. godine započeti s radom još tri nove tvornice. Osim toga se u planu predviđa osnivanje još dvaju novih kapaciteta, — među njima i jedan gigant s godišnjom produkcijom od 36.000 tona ploča iz konopljenog pozdera.

### Tehnološki proces

Shemu tehnološkog procesa proizvodnje ploča iz lanenog pozdera daje priloženi crtež (Sl. 2. s naznakom za razne faze). Kao prva faza procesa pojavljuje se čišćenje pozdera. On se u specijalnim kolicima (kontajner, Specialwagen, tač. 1) dovodi u zupčani transporter (skrebkov

transporter, Rechenförderer, tač. 2) i pomoću njega otprema u odvajač prašine (pyleočistitel, Rohschäben, tač. 3). Pročišćeni se pozder iza toga odvodi pomoću pužnog prenosa u separator (tač. 6), u kom se vrši izdvajanje vlakana i komadića korjena iz pozdera. Prašina preostala nakon prečišćavanja u odvajaču (tač. 3), otprema se pomoću pneumatskog (tač. 4) i pužnog prenosa (tač. 5) u peć, gdje izgara. Očišćeni pak pozder preuzima pneumatski transporter (tač. 8) i odvodi u ciklon (tač. 9), iz koga pada u dozirni bunker (tač. 11). Na dnu se ovog bunkera nalazi poseban transporter, koji pozder u određenim šaržama dovodi u pneumatski stroj na konačno prečišćavanje (pneumatische Sortierungseinrichtung, tač. 12). Sveukupna količina suvišnih materija, koje se u procesu prečišćavanja uklanjaju iz pozdera, iznosi 25%. Od tog iznosa otpada 5% na prašinu, 5% na vlakna i 15% na čestice korjena. Pročišćeni pozder putem konvejera (Förderbands, tač. 14) odlazi u komore za kondicioniranje (Konditionierungskammern, tač. 15), gdje se vrši izravnavanje vlažnosti. Slijedeće postrojenje je dozirni bunker (dozirujući bunker, Dosierungsbunker, tač. 19), koji vrši doziranje pozdera u vezi s radom ras-

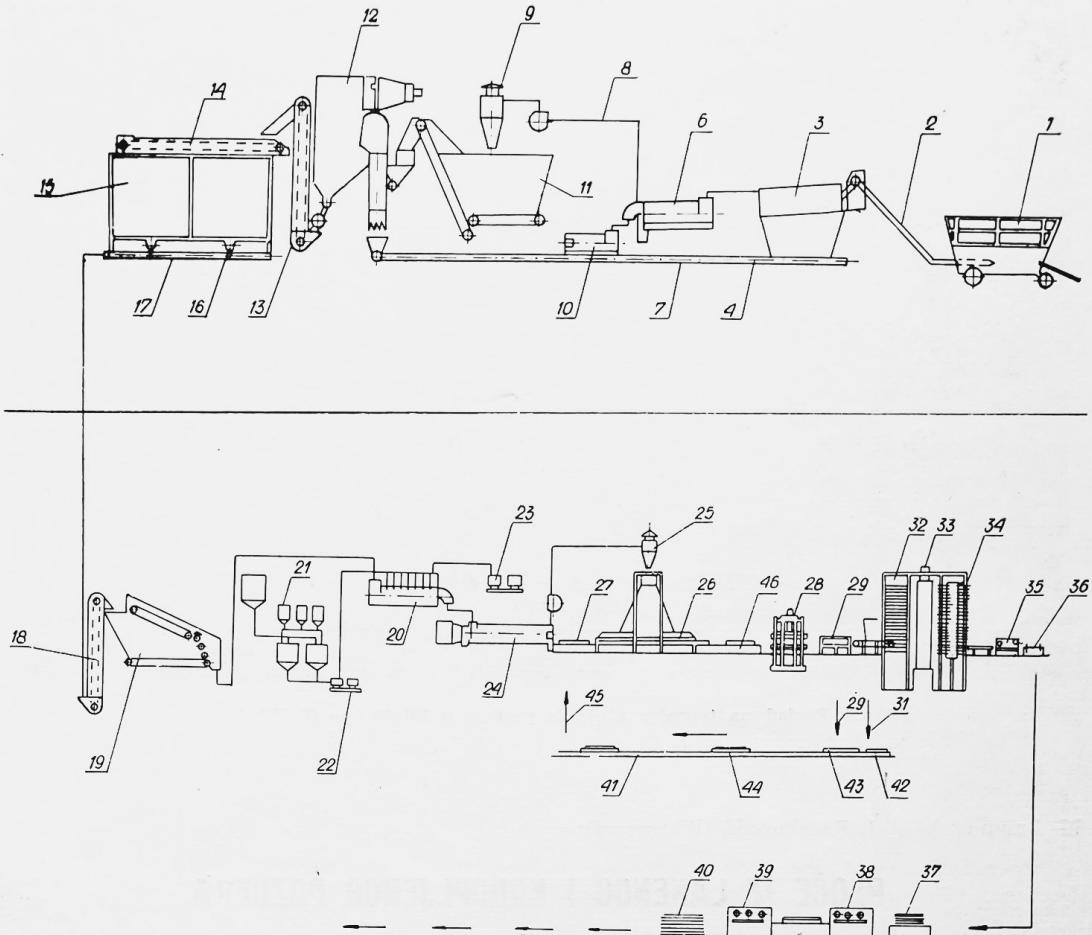
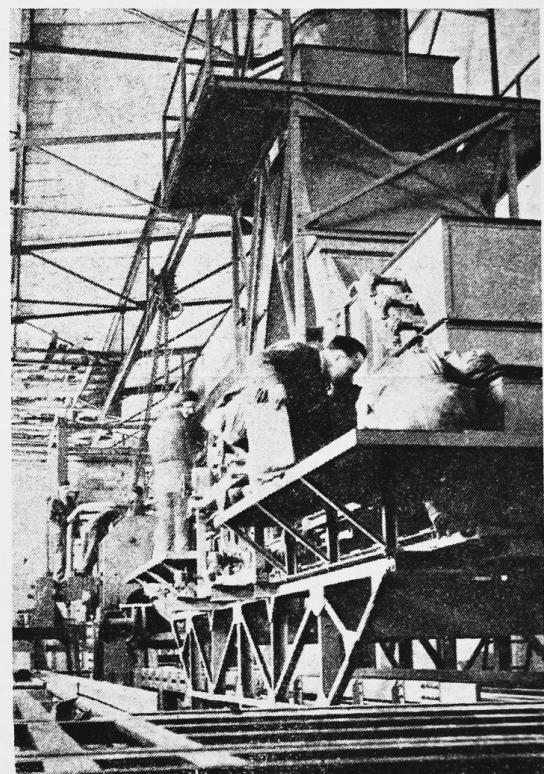


Tabela 1  
Kalkulacija proizvodnih troškova

	Troškovi nabave	Količina	Cijena za 1 kg	Ukupno	Proizvodni troškovi %
1. Sirovina i osnovni materijali:					
pozder	738,5	0,687	507,35		
ljepilo	61,3	10,20	625,26		
kloramonij	0,094	4,85	0,46		
mckraćevina	2 138	4,40	9,41		
borna kiselina	0,467	13,33	6,23		
terpentin	0,960	3,00	2,88		
parafin	0,122	3,47	0,42		
salmij. voda	0 240	0,53	0,13		
amonijsk. stearat	0,026	178,60	4,64		
Ukupno:			1.156,78		65,9
2. Nепосредни трошкови производње			45,91		2,6
3. Brušenje			38,66		2,2
4. Troškovi pogona			272,72		15,5
5. Troškovi uprave			162,97		9,3
Tvornička cijena koštanja			1.677,04		95,5
6. Komercijalni troškovi			78,82		4,5
Puna prodajna cijena koštanja			1.755,86		100,0



Slika 3. Uredaj za oblikovanje

žnosti još i uvećanje vezivosti ljepila, i to do stepena u kojem poslije prethodnog hladnog prešanja na formu ploče može sačuvati dobiveni oblik. Tako natopljeni i očišćeni pozder odlaže u natresnu stanicu (doziruće je nasypno ustrojstvo, Schüttstation, tač. 26). Iz ove stанице (Sl. 3) određene količine pozdera (u zavisnosti od volumena težine proizvedenih ploča) padaju u kalupe (formy, tač. 27), koji se sastoje iz čeličnih listova i njima pripadnih okvira. Okviri ispunjeni pozderom odlaze u tzv. hladnu hidrauličku prešu za prethodno prešanje (gidraulickij press dlja predvariteljnoj podpressovki, Vorpresse, tač. 28). Čelični se listovi zajedno s pločama pomiču do slijedećeg radnog mesta, gdje lančani transporter (cepočnjik transporter, Kettenförderer, tač. 30) periodički unaša prerađene komade u uređaj za punjenje preše (zagružujuće ustrojstvo pressa, Beschickungseinrichtung, tač. 32). Listovi i okviri se povratnim transporterom vraćaju natrag na natresnu stanicu (tač. 26). Nakon što je uređaj za punjenje napunjen, pozderske ploče odlaze u glavnu prešu (osnovni gidraulickij press, Hauptpresse, tač. 33, a posebni snimak sl. 4). Na taj se način proces vrućeg prešanja ploča odvija bez primjene čeličnih listova.

Prerađevine pozdera leže prema tome izravno na zagrijanim pločama preše. Temperatura se kod prešanja kreće u granicama 140—150°C. Trajanje prešanja kod ploča 20 mm debeline i 500 kg/m<sup>3</sup> volumne težine iznosi 14 minuta. Nakon vadenja iz preše ploče se upućuju na kružne ple u svrhu poprečnog i longitudinalnog obrezivanja (tač. 35—36). Okrajčene se ploče izlažu kondicioniranju a iza toga se pohranjuju u skladištu (skladskoe pomješčenie, Lager, tač. 40). Glavno se prešanje ploča iz pozdera za razliku od iverica odvija bez upotrebe čeličnih listova. To skraćuje trajanje proizvodnje i ekonomičnije koristi termičku energiju.

Između proizvodnje ploča iz lanenog i ploča iz konopljenog pozdera postoje ove razlike:

Kod čišćenja konopljenog pozdera, u komparaciji s agregatima koji se rabe kod čišćenja lanenog pozdera, dolaze u upotrebu dva dopunska uređaja, tj. dozirna naprava i drobilica. Međutim, bitna razlika kod čišćenja nastupa tek kod pneumatskog stroja za konačno precišćavanje (pneumatische Sortierungseinrichtung, tač. 12). U toj fazi, gdje se kod čišćenja lanenog pozdera nagomilavaju čestice korjenja, napadaju kod konopljenog pozdera teže frakcije. S obzirom na velike razmjere čestica kod ovog pozdera nastaje potreba njihovog usitnjavanja. Pužni i pneumatski transporteri odvode teže frakcije konopljenog pozdera u dozirni uređaj sličan bunkeru (tač. 11), odakle pozder pada na limeni žlijeb, koji vodi u drobilicu. Nakon što je izvršeno usitnjavanje, pozder se ponovno pomoći pneumatskog transportera vraća u prvi stroj za grubo čišćenje (tač. 3). Tu se mijesha

sa »sirovim« pozderom i ponovno podvrgava cijelom toku čišćenja. Primjena drobilica tipa »Palman« nije praktična, jer nastupa brzo zatupljivanje noževa. Dobri se rezultati mogu postići primjenom naročite vertikalne drobilice s oštrim nazubljenjem.

U svrhu obračunavanja cijene koštanja za ploče iz lanenog pozdera prileži u tab. 1. kalkulacija tvorničke i prodajne (komercijalne) cijene, i to za ploče 22 mm debljine i 500 kg/m<sup>3</sup> volumne težine, koje su brušene s dviju strana. Kalkulacija se odnosi na 1 m<sup>3</sup> ploče te je izražena u poljskim zlotima.

### Svojstva ploča iz pozdera

U vezi s namjenom ploče se proizvode u raznim volumnim težinama. Ploče za namještaj i za gradevnu stolariju imaju volumnu težinu 700, 600 i 500 kg/m<sup>3</sup>. Kod izolacionih je ploča ova težina niža te iznosi 400 ili 300 kg/m<sup>3</sup>. Eksperimenti su pokazali, da postoji tek neznatno odstupanje od nominalnih težina, a to svjedoči o ispravnoj funkciji natresnih stanica u pogonima.

Fizikalna su i mehanička svojstva ploča iz pozdera ustanovljavana u pravilu suglasno metodici koju je preporučila FAO (OUN).

Iz rezultata izvršenih eksperimenata slijedi, da absorpciona sposobnost vode kod ploča iz pozdera zavisi od njihove volumne težine. Razmjerne su s većom absorpcionom sposobnosti karakterizirane one ploče, kod kojih volumna težina iznosi 400 ili 500 kg/m<sup>3</sup>. Absorpcija je vode kod ploča s 600 kg/m<sup>3</sup> volumne težine po isteku 24 sata otprilike za 65% manja nego kod ploča s 400 kg/m<sup>3</sup> volumne težine. Odlučan utjecaj na veličinu absorpcione snage ima prvih 6 sati navlaživanja. Po isteku se tog vremena absorpciona sposobnost uvećava vrlo polako. Absorpcija je vlage iz vlažnog uzduha kod ploča iz pozdera manja nego kod ploča iverica.

Tabela 2

### Fizikalna svojstva ploča iz pozdera

Materijal	Volumna težina		Buđenje u debljinu		kg/m <sup>3</sup>	u % težine kod vlaž. 10%	u % debljine kod vlaž. 10%
	Absorpcija vode nakon 24 sata	Absorpcija vlage nakon 28 dana	u vodi poslije 24 sata	u vlaž. zračku poslije 28 dana			
Ploče iz pozdera	400	126	5,1	8,5	2,9		
	500	114	6,5	8,8	5,1		
	600	56	7,2	11,8	5,6		
	650	40	7,5	16,5	5,9		
İverice	650	74	8,1	13,4	7,8		
Borovo drvo	570	70	26,0	—	—		

Uporedo s porastom volumne težine kod ploča iz pozdera povećava se i sposobnost absorpcije vode. Bubreњe ploča iz pozdera po debljini odgovara približno onom kod iverica (Tab. 2). Istraživanja, provedena u poslednje vrijeme iskazuju, da primjena hidrofobne emulzije GSE-10 umanjuje kapacitet absorpcije vode i vlage otprilike za 30% a bubreњe u vodi otprilike za 40%.

Mehanička su svojstva ploča iz pozdera iznešena u priloženoj tač. 3. Kako se iz tog tabelarnog pregleda vidi, modul elasticiteta ploča iz pozdera odgovara modulu elasticiteta iverica. Čvrstoća se ploča iz pozdera na statičko savijanje kod uvećavanja volumne težine od 400 na 500 kg/m<sup>3</sup> povisuje za 80%, a daljnji rast volumne težine od 500 na 600 kg/m<sup>3</sup> povisuje čvrstoću za 60%.

Iz svega toga nužno slijedi, da dvostrano oblaganje ploča iz pozdera 600 kg/m<sup>3</sup> valumne težine s topolovim furnirom debljine 1,5 mm

Tabela 3

### Mehanička svojstva ploča iz pozdera

Materijal	Volumna težina kg/m <sup>3</sup>	Čvrstoća kod statičkog savijanja kg/cm <sup>2</sup>	Modul elasticiteta kod statičkog savijanja kg/cm <sup>2</sup>	Čvrstoća na vlak para- okolno mito		Tvrdoča po Janki
				na ravninu ploče	na vlaž. ploče	
Ploče iz pozdera	400	72	15.000	34	1,8	107
	500	130	26.000	60	3,2	194
	600	210	37.000	88	6,1	306
	650	235	38.000	106	6,9	368
İverice	650	234	40.000	80	5,0	305
Borovo drvo	570	718	120.000	—	—	260

povisuje čvrstoću na statičko savijanje s 210–600 kg/cm<sup>2</sup>. Ploče se iz pozdera odlikuju velikom čvrstoćom na vlak paralelan s ravninom kao i na vlak okomit na ravninu ploče (kod raslojavanja). Iz tab. 3 je još vidljivo, da ploče iz pozdera 400 kg/m<sup>3</sup> volumne težine imaju razmjerno neznatna mehanička svojstva. Radi toga se ove ploče mogu upotrebljavati u pravilu kao materijal za izolaciju. Kako pak izlazi iz podataka tab. 4, ploče iz konopljenog pozdera imaju slična mehanička svojstava onima iz lanenog pozdera.

Tehnološka su svojstva ploča iz pozdera iznešena u priloženoj tab. 4. Na toj je tabeli vidljivo, da su ploče iz pozdera kao i ploče iverice karakterizirane malom sposobnosti držanja čavala i šerafa naročito u pravcu paralelnom s ravninom ploče. Da bi se ovo svojstvo poboljšalo, treba kod prerade upotrebljavati dugačke šarafe s oštrim urezima (6).

Na osnovu upoređenja svojstava ploča iz ligno-celuloznih čestica u vezi s volumnom te-

Tabela 4  
Komparacija svojstava ploča iz lanenog i konopljenog

**Komparacija svojstava ploča  
iz lanenog i konopljenog pozdera**

Vrsta ploče	Volumna težina kg/m <sup>3</sup>	Apsorpcija vode %	Bubrenje u debeljini	Čvrstoća kod statičkog savijanja kg/cm <sup>2</sup>	Čvrstoća na viak okomitno na plohu kg/cm <sup>2</sup>
					čvrstoća kod statičkog savijanja kg/cm <sup>2</sup>
Iz lanenog pozdera	550	98	12,4	159 ± 5,8	4,2 ± 0,18
Iz konopljenog pozdera	550	103	15,8	145 ± 4,7	4,3 ± 0,18

Tabela 5

**Tehnološka svojstva ploča iz pozdera**

Materijal	Volumna težina kg/m <sup>3</sup>	Sposobnost prihvaćanja		Habanje u ploče u debeline ploče %
		šarafa	čavala	
		u smjeru		
Ploče iz pozdera	400	1,7	2,0	6 10 —
	500	3,1	3,7	10 16 26
	600	4,6	6,4	14 26 —
	650	5,5	7,0	16 30 —
Iverice	650	4,1	7,2	6 18 12 <sup>1)</sup>
Borovo drvo	570	8,5 <sup>2)</sup>	10,7	18 <sup>2)</sup> 48 11

<sup>1)</sup> Volumna težina 600 kg/m<sup>3</sup>

<sup>2)</sup> Mjereno duž vlakana

žinom može se utvrditi, da ploče iz pozdera po svojim svojstvima ne zaostaju za pločama vlaknaticama. One su slabije od vlaknatica samo s obzirom na bubrenje i absorpciju vode. Ali i taj se nedostatak može ukloniti primjenom odgovarajućeg hidrofobnog preparata. Kao jedno od osnovnih pozitivnih svojstava ploča iz pozdera ukazuje se njihova veća sposobnost termičke i akustične izolacije (tab. 6 i 7).

**Obrada i primjena ploča iz pozdera**

Ploče je iz pozdera moguće obradjavati ručnim i mehaničkim alatom, koji se i inače upotrebljava kod obrade drveta. Važnije je načine spajanja (pomoću čavala, šarafa ili ljepila), koji se primjenjuju kod prerađevina iz drveta, moguće upotrebljavati i kod spajanja ovih ploča. Sve su vrste ljepila, koje se praktički upotrebljavaju kod lijepljenja drveta, prikladne i kod

Tabela 6  
**Vodljivost topline kod ploča iz pozdera**

Materijal	Nominalna volumna težina	Koeficijent termičke vodljivosti m. sat. stup. $\lambda = \frac{\text{W}}{\text{m} \cdot \text{K}}$
Ploče iz pozdera	400	0,066
	500	0,070
	600	0,075
	650	0,079
Iverica	650	0,087
Borovo drvo	570	0,120

Tabela 7

**Upijanje zvuka kod ploča iz pozdera**

Učestalost (frekvencija) Herz	Koeficijent upijanja zvuka obračunat po metodi		
	Sabina	Egring	Millington
128	0,137	0,129	0,128
250	0,314	0,277	0,270
500	0,385	0,360	0,320
1.000	0,429	0,393	0,350
2.000	0,556	0,492	0,427
4.000	0,668	0,607	0,488

sljepljivanja ploča iz pozdera. U prvom redu treba upotrebljavati ljepilo koje sadrži veću punila. Vanjske bočne plohe kod ploča iz pozdera treba količinom zaštiti od utjecaja mijenjanja vlažnosti. Dobre rezultate daje naljepljivanje traka obloženog furnira, drvenih letvica ili pak traka iz plastičnih masa. Moguće je što više upotrebiti i premaze raznih vrsta. Izrada je konstrukcijskih vezova, koji se rabe kod proizvodnje namještaja, nepovoljnija kod ploča iz pozdera nego kod masivnog drveta. Ipak dobre rezultate daju vezovi s umetnutim okruglim moždanicima a kod vezova do veličine kuta 45° s plosnatim moždanicima. Ploče se dadu savijati bilo kod izrade samostalnih konstrukcijskih elemenata bilo kod njihovog učvršćivanja u okvirne sastavke. U ova slučaja treba na savijenim plohamama izvesti paralelna užlijebljenja (utore) u međusobnom razmaku od 8—12 mm pomoću kružne pile. Površne se ploče mogu prevlačiti raznim bojama i lakovima. Kod toga je temeljni uvjet: brižljivo brušenje površine.

Mogućnosti su primjene ploče iz pozdera vrlo velike i raznovrsne. Naročitu pažnju zaslužuju dva područja upotrebe: — izrada namještaja i građevinarstvo (4, 6).

U oblasti izrade namještaja ploče se iz pozdera primjenjuju kod proizvodnje korpusnog, slobodnog i ugrađenog namještaja. Najveće opravданje ima primjena kod izrade ugrađenog namještaja, jer uz ostale pozitivne osobine ovdje dolazi do izražaja i vrlo povoljna sposobnost termičke i akustične izolacije. Kod izrade se namještaja upotrebljavaju ploče s volumnom težinom od 500 kg/m<sup>3</sup> na više. Pritom kod upotrebe ploča s 500 i 600 kg/m<sup>3</sup> volumne

težine treba izvršiti oblaganja. Kod toga je dovoljno na površinu naličjepiti samo vanjski furnir, tj. bez upotrebe »slijepog« furnira. Tipovi su namještaja iz ovih ploča prikazani na priloženim snimkama (sl. 5 i 6). Ploče su iz pozdera

stambenih objekata. Upravo sposobnost absorpcije zvuka nezavisno od njegove frekvencije omogućuje primjenu ploča iz pozdera za svrhe poboljšavanja akustičnih kondicija u koncertnim i kinematografskim dvoranama te u radio i televizijskim atelierima.

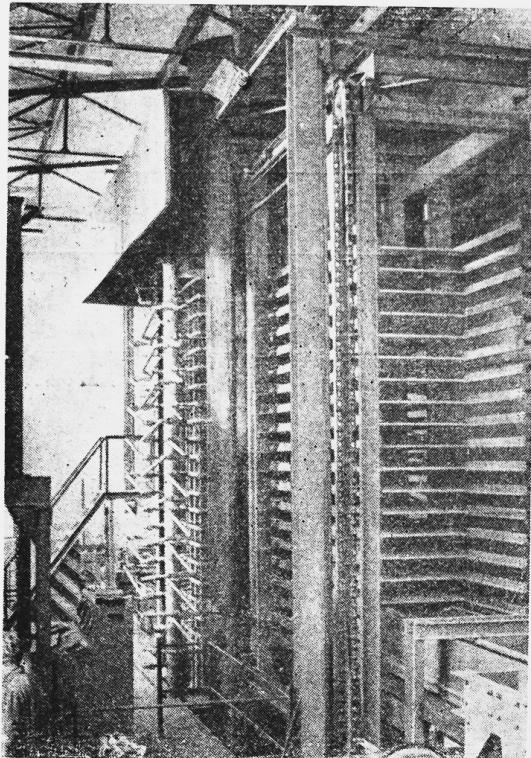
Sposobnost je akustične absorpcije zavisna od veličine poroznosti. Prema tome se za objekte specijalnih akustičnih kondicija ploče ne smiju premazivati suviše debelim slojem boja, papira i sl.

Slijedeća je pozitivna osebina ploča iz pozdera u tomu, što kod njihove upotrebe otpada potreba štukature. Povrh toga veće dimenzije ovih ploča ( $1220 \times 2440$  mm) omogućuju brze izvedbe svih vrsta pregradaka. Na mogućnost širokog iskorišćenja pozitivnih svojstava u građevinarstvu utječe i okolnost, što industrija proizvodi ploče iz raznih debljina i raznih volumlnih težina. Na taj se način ove ploče u građevinarstvu mogu upotrebljavati kod konstrukcije zidova, međuetažnih prekrivanja, krovova, podova i vratiju a jednako tako i kod gotovo svih vrsta termičke i akustične izolacije.

Ove se ploče mnogo primjenjuju za tavanice i stropove industrijskih i stambenih objekata, i to kod ovih potonjih uglavnom za donji sloj stropova. Krasni se dekorativni efekti dobivaju naljepljivanjem drvenih letava na sastavcima ploča, koji površje stropa dijele na kvadrate, pravokutnike itd.

Povoljne rezultate daje primjena ovih ploča za donji sloj kod krovišta. Za tu se svrhu primjenjuju ploče s  $400-700$   $\text{kg/m}^3$  volumne težine i  $8-26$  mm debljine. Gornji sloj takvog krovišta čine ploče iz škriljevca ili crepovi. Konstrukcije krovišta iz ovih ploča, koji su prekriveni pocijančanim limom ili valovitom massom (kao salonit), vrlo su ekonomične napose s obzirom na utrošak vremena, jer se ovdje radi s velikim pločastim elementima. Međutim, kod krovišta je između krovnog lima i ploča iz pozdera potrebno umetnuti sloj bituminoznog pira.

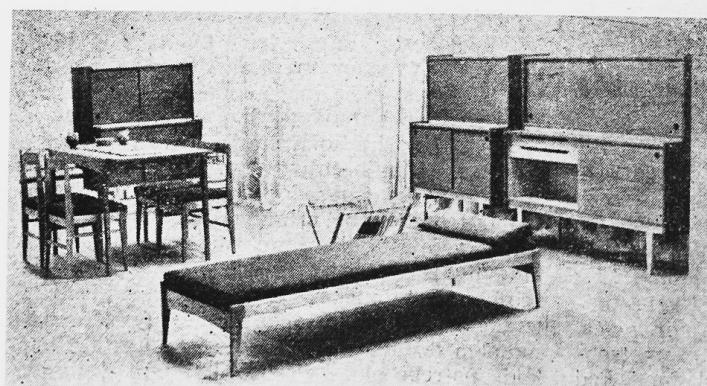
Ploče se iz pozdera mnogo primjenjuju i kod pokrivanja podova. I ovdje njihova pr-



Slika 4. Glavna hidraulična preša

našle i primjenu kod produkcije radio i televizijskih kutija.

Mogućnost primjene ploča iz pozdera kod radova iz oblasti građevne stolarije rješava čitav niz problema u vezi s akustičnom izolacijom pa ima dalekosežno značenje u suzbijanju buke kod industrijskih, transportnih i



Slika 5. Elementi namještaja iz ploča iz pozdera.

mjena predstavlja povećanje ekonomičnosti rada, jer se i ovdje polažu pločasti elementi veličine od oko 3 m<sup>3</sup>. S obzirom na povoljnu okolnost, da ploče imaju glatku površinu, to se kod prekrivanja poda linoleumom ili poliklorvinilnim pločama ne primjećuju sastavne reške. Za pokrivanje podova dolaze u obzir ploče s 600 kg/m<sup>3</sup> volumne težine i 22 mm debljine. Ukoliko je ploča sastavljena iz slijepljenih komada širine ispod 50 cm, onda je na sastavcima potrebno primijeniti dopunske podupore.

Eksperimenti provedeni u posljednje vrijeme daju mogućnost korišćenja ploča iz pozdera za industrijsku produciju slijepljenih i istovremeno impregniranih građevnih ploča. U ovu je svrhu izradena u Poljskoj metoda »Impernit«.

Iz nabrojenih svojstava, kao i iz metoda obrade te primjene slijedi, da se ove prerađevine pojavljuju kao vrlo cijenjeni materijal. To upućuje na zaključak o svrshodnosti prerađe-čitave količine pozdera, koja nastaje u pogonima za preradu lana i konoplje, za potrebe proizvodnje namještaja i građevne stolarije.

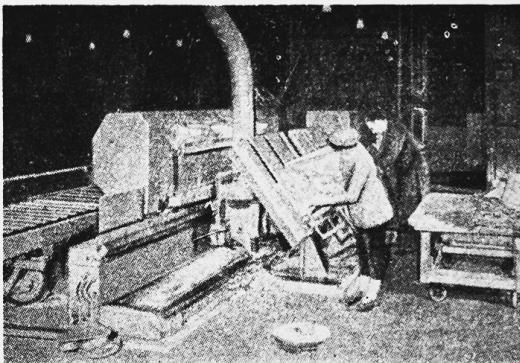
#### LITERATURA

- FAO — Development in test methodes for fibre board and particle board. WTC (1958) Supp. 1.
- Katalog Deutsche Linex GmbH.
- Lawniczak M. — Nowak K.: Der Einfluss hydropolymerer Imprägniermittel auf feuchtigkeitsbedingte Formänderungen der Span- und Flachsschabenplatten, Holz als Roh- und Werkstoff, 20 (1962), 68.
- Lawniczak M. — Nowak K. — Raczkowski J.: Vlastnosti s použitími pazdřových desek, Dřevo, 17 (1962), 5.
- Lawniczak M. — Nowak K. — Zielinski S.: Die wichtigsten mechanischen und technologischen Eigenschaften von Flachsschabenplatten, Holz als Roh- und Werkstoff, 19 (1961), 232.
- Lawniczak M. — Paprzycki O. — Zastosowanie płyt płytkowanych w budownictwie, Budownictwo Wiejskie, 12 (1960), 12.
- Perkitny T. — Lawniczak M.: Badania dokumentujące możliwość użytkowania płytek do produkcji zaimpregnowanych pustakowych płyt budowlanych, Katedra Mech. Technologii Drewna WSR w Poznaniu, 1961 (maszynopis).
- Podolski J.: Płyty płytkowe zdają egzamin, Przegląd Techniczny, (1962), 6.
- Swiderski J.: Technologia produkcji płyt płytkowych, Przemysł Drzewny, (1959), 10.

Preveo iz autorskog ruskog rukopisa  
Dr. S. F.

# POUZDANOST VISOKI UČINAK ČISTE SLJUBNICE

najbolje su preporuke našem visoko razvijenom AUTOMATSКОM HIDRAУIЧНОМ STROJU ZA FURNIRSKЕ SLJUBNICE TIPO ASFH



Učinak stroja za na-  
nos lepila oko

65 sljubnica

Dimenzije furnira:

maks. 2600 mm — min. 450 mm

dužina

maks. 800 mm — min. 150 mm

širina

norm. 130 mm — min. 90 mm

Visina paketa

230 mm

Visina ulaganja

prema naprijed 12 m/min.

Radna brzina

230 mm

nosača alata

prema natrag 22 m/min.

Radna brzina

nosača alata



VEB STANDARD — Holzbearbeitungs-maschinen — MÄHLER-GRAN-STADT b. Leipzig  
Njemačka Demokratska Republika

Eksportne  
informacije daje  
zastupstvo



Aussenhandelsunternehmen für Werkzeugmaschinen — Metallwaren-Werkzeuge,  
BERLIN W 8,  
Mohrenstrasse 60/61

## PROBLEMI FURNIRANJA

Na svijetlijim vrstama drveta, naročito javoru, opažaju se i najmanje promjene boje. Zato se furniranje javora mora vršiti s najvećom pažnjom. Na površinama furniranim ovim furnirima, pojavljuju se obojenja u obliku tamnih mrlja ili pruga, koje nastaju nakon bijeljenja i lakiranja. Te greške narušavaju estetski izgled, zbog čega osjetljivo smanjuju vrijednost predmeta. Ta pojava može biti tolikog intenziteta, da se furnir mora skidati, a predmeti ponovno furnirati. Koliko to zadaje problema, teškoća, koliko štete i gubitaka?

Utvrđeno je da uzroci tim pojavama mogu biti fizikalne i kemijske prirode, a pojavljuju se uglavnom od:

- mrlja i obojenja na plemenitim furnirima,
- odraza mrlja i obojenja na slijepom furniru, odnosno pločama koje se furniraju,
- velikog pritiska kod furniranja,
- velike debljine traka za spajanje,
- utjecaja ljepila na papiru za spajanje.

Greške u boji drveta mogu nastati još u stablu, kao posljedica poremećaja životnih funkcija, patoloških procesa, insekata i drugih uzroka.

U procesu prerade može također doći do dekolorizacije i mrlja djelovanjem vodene pare, visokih temperatura, ulja, hrde, kišnice, zamazane vode, zemlje, kemikalija, vapna i raznih drugih materijala, kao i djelovanjem raznih mikroorganizama.

Neke od spomenutih grešaka mogu se ukloniti, nekima smanjiti intenzitet, a ima ih koje se barem do sada nisu mogle uklanjati.

Promjena boje nastala u trupcu za vrijeme parenja ili djelovanjem viših temperatura kod sušenja može se ublažiti bijeljenjem vodikovim superoksidom. Mrlje od hrde, kišnice, vapna, cementa uspješno se uklanjuju 5%-nom otopinom oksalne kiseline.

Greške u boji uzrokovanе mikroorganizmima, ako se nalaze samo na površini, uklonit će se brušenjem. No, ako je zahvaćena cijela debljina furnira, onda takav furnir nije moguće upotrijebiti.

Rebra na furniru nastala od zatupljenog furniskog noža jasno će se opažati na obrađenoj površini unatoč najpažljivije površinske obrade.

Prilikom krojenja neophodno je uzimati u obzir sve greške. Krojilac furnira morao bi znati što se može, odnosno smije upotrijebiti, kakve greške se mogu, a kakve ne mogu ukloniti, gdje se dopuštaju, a gdje ne dozvoljavaju.

Kod furniranja javorovim furnirom moramo imati na umu činjenicu, da je furnir tanak i da je to svijetlo drvo. Nakon brušenja furniri su toliko tanki, da su gotovo prozirni, pa se ta-

mnia mesta na površinama koje se furniraju vide kao kroz matirano staklo. Naše panel-ploče često obiluju šarenilom boja, naročito one šperane topolom. Razlike u boji površina su vrlo velike, od bijele do izrazito crne. Naravno, furniramo li ovakve panel-ploče javorovim furnirom, kao što to neki na žalost čine, ne treba nas čuditi ni iznenaditi šarenilo furniranih površina. Za furniranje javrom potrebno je birati svijetle i jednolične boje panel-ploče. Svako tamno obojenje na slijepom furniru vidjet će se kroz javorov furnir, a naročito ako je izbršen i ako je vršeno bijeljenje.

U velikoserijskoj proizvođnji je teško naći toliko ploča a da sve potpuno odgovaraju ovom zatjevu. Da se izjednači boja slijepog furnira, odnosno da se pokriju tamna mesta, pokušalo se karbamidnom ljepilu dodavati u raznim omjerima kaolin, cinkov oksid i titan dioksid, tj. bijele mineralne boje. Kaolin ima malu pokrivnu moć, cinkov oksid nešto veću, ali za ovu svrhu nedovoljnu. Dobru pokrivnu moć ima titan dioksid. Njegovim dodatkom, naravno u ograničenim količinama, ne smanjuje se vezna cvrstoća karbamidnog ljepila, kako u suhom stanju tako i u vlažnim uslovima. Vidljivost tamnih mesta na podlozi kroz javorov furnir može se znatno ublažiti dodatkom titan dioksid-a karbamidnom ljepilu. Zadovoljavajuća količina je 20–25 težinskih dijelova na 100 dijelova ljepila. No, izrazito crne mrlje ne mogu se pokriti ni većim dodatkom, jer je film ljepila ipak vrlo tanak.

Za takva mesta zadovoljavajući rezultati postižu se jedino blindiranjem ploča furnirima svijetle boje ili biranjem takvih ploča, koje su bez znatnijih razlika u boji. Taj problem može se riješiti i na taj način, da se za furniranje upotrijebiti furnir debljine 1 mm. U tom slučaju razlika u boji podloge neće se opažati, ako je brušenje vršeno pažljivo i ako nema drugih grešaka.

Veći pritisci, ( $8-12 \text{ kg/cm}^2$ ), kakvi se obično primjenjuju u nekim našim pogonima, često su uzrok utiskivanju ljepive trake u furnir. Osim toga veći pritisci uzrokuju i jače probijanje ljepila kroz furnir. Zapaženo je da su utisci traka izrazitiji na blistačama, nego bočnicama, veći kod debljih nego tanjih ljepivih traka. Kada se traka utisne u furnir, furnir se naravno stlači za onoliko, koliko je utisnutih traka. Na mjestima stlačivanja ljepilo, kojim su namazane trake, dolazi u dodir s karbamidnim ljepilom, koje se otapa i ulazi u furnir djelovanjem pritiska. U karbamidnom ljepilu ima nešto slobodnog formaldehida, pa postoji mogućnost da on djele na glutinsko ljepilo. U praksi se formaldehid upotrebljava za ubrzanje vezanja glu-

tinskog ljepila, a osim toga mu povećava otpornost prema vlazi, dakle, nastaju neke kemijske reakcije.

Poznata je pojava u tvornicama šper-ploča da sljubnice furnira, koje se lijepe na spajalicama glutinskim ljepilom, a kasnije formiraju u šperploče, — crne. Do sada nije uspjelo potpuno objasniti ovu pojavu. Ona je kemijske prirode.

Što je debljina filma glutinskog ljepila na trakama veća, to je češća pojava mrlja od trake, a naročito kod većih pritisaka i rjeđeg tj. manje viskoznog ljepila. Zbog toga je potrebno kontrolirati viskozitet ljepila, kako ne bi dolazilo do probijanja, budući da i probijanje može pod stanovitim uslovima uzrokovati mrlje od trake. Tamne mrlje od ljepive trake potenciraju se ako se drvo moći močilom kojem je dodan amonijak.

Na furnirima se mogu pojaviti i svjetlijia mjesta ispod ljepive trake. Pretpostavlja se da uzrok bijeljenja drva može biti neka sastojina u ljepilu. U procesu izrade glutinskog ljepila postoji faza bijeljenja. Ako se pri bijeljenju doda veća količina sredstva za bijeljenje, ona mogu vrlo vjerojatno djelovati na neke osjetljive vrste drveta, kao npr. na parenu bukovinu, na kojoj se to uglavnom i događa.

Za spajanje furnira treba upotrebljavati što tanje trake i s tanjim filmom ljepila. Po standardu DR Njemačke papirne trake za spajanje se dijele na: trake za furniranje i trake za pakovanje. Trake za furniranje rade se iz natron-papira težine  $45 \pm 1,8 \text{ g/m}^2$ , a trake za pakovanje težine  $45 - 90 \text{ g/m}^2$ . ( $60 \pm 2,4$ ;  $75 \pm 3$ ;  $90 \pm 3,6 \text{ g/m}^2$ ).

Naši proizvođači rade trake za spajanje furnira iz 50-gramskog natron-papira, ali se događa da rade i iz debljeg papira, zbog toga što im tvornica papira ne isporučuje papir određene gramature, odnosno kvalitete. Debljina papira ovisi uglavnom o njegovoj težini u  $\text{g/m}^2$ . Tako na pr. 45-gramske natron-papir je debljina cca  $0,045 \text{ mm}$ , 50-gramske cca  $0,050 \text{ mm}$  itd. Za premaz traka upotrebljava se glutinsko ljepilo (kožno, koštano, od štavljenje kože tzv. kromovo ljepilo) sa dodacima dekstrina i silikona — raznih receptura i kombinacija. Nanos ljepila  $20 - 28 \text{ g/m}^2$ . Kvalitetniji papir upija manje, pa se troši manje ljepila. Zato je film ljepila na traci jednoličnije debljine, elastičniji, tanji. Uvozni papir od  $45 \text{ g/m}^2$  troši do  $20 \text{ g/m}^2$  ljepila, a domaći znatno više. Dakle — **kvalitet ljepive trake ovisi o kvaliteti papira i sastavu ljepila.** Dobra ljepiva traka mora se nakon navlaživanja brzo prilijepiti na podlogu, ne smije sadržavati sastojke koje uzrokuju promjenu boje na drvu, treba biti što elastičnija i tanja.

Količina ljepila na traci, odnosno ljepivom papiru, može se odrediti tako, da se toploem vodom očisti, osloboди ljepilo, a papir potom osuši. Na osnovu razlika u težini i površine izračuna se količina ljepila u  $\text{g/m}^2$ . Na taj način može

se izmjeriti i debljina ljepila na traci. Ta debljina kreće se od  $0,015 - 0,030 \text{ mm}$ . Prema tome debljina trake povećava se za debljinu tog nasosa.

Kod narudžbe traka treba naglasiti da se isporučuje trake željene debljine, tj. s tanjim papirom i tanjim slojem ljepila. Dogada se da se isporuče one trake, kojih najviše ima na skladištu. Za druge potrošače debljina trake i debljina filma ljepila nije ni od kakvog značaja.

Dobro je kontrolirati i pH vrijednost ljepila na papiru. To se radi tako, da se ljepilo ekstrahiru destiliranom vodom, a onda se toj otopini izmjeri pH vrijednost. Eventualni previsok pH može također uzrokovati pojavu mrlja na drvenu. Ljepilo mora biti neutralno (pH 6,5—7,0).

Kod ručnog spajanja furnira trake se spajaju unakrsno, a često se križaju i po tri trake na jednom mjestu. Utisne li se taj papir u furnir, naravno da se površna mora brusiti dok se ne ukloni papir. Time se furnir toliko stani, da zaista nije nikakvo čudo da se kroz njega gotovo jasno očitava izgled ploče koja se furnira.

Kod spajanja furnira treba paziti da se ne nanosi više trake nego što je to stvarno potrebno, da se ne gubi više energije i vremena za brušenje. Osim toga, s manje trake manje su i opasnosti nastajanja nekih naprijed spomenutih grešaka.

Kod utiskivanja traka u furnir **ne moraju se pojaviti mrlje uzrokovane kemijskim procesima.** One se mogu pojaviti i ako trake nisu utisnute, čak, štoviše, samo nalijepljene. To se dogodi naročito kod parene bukovine. U takvom slučaju najjednostavniji je izlaz promijeniti traku, nabaviti je od drugog proizvođača i pokušnim furniranjem ispitati. Kao kod svake proizvodnje, tako i u proizvodnji glutinskog ljepila može biti nejednoličnosti u kvaliteti i sastavu utjecajem raznih, često neželjnih faktora, a to nekada eto utječe na pojavu mrlja kod furniranja. Taj problem je veoma složen i zahtjevao bi opsežna ispitivanja.

Kao što je spomenuto, za premaz traka služi glutinsko ljepilo u raznim kombinacijama, pa vjerojatno jedna od komponenata u određenoj šarži, vrsti ili recepturi nepovoljno djeluje na drvo uzrokujući obojenja ili bijeljenje. Tako npr. ljepilo iz štavljenje kože sadrži u sebi kromate koji s taninom daju bojenu reakciju.

Utiskivanjem trake u furnir dolazi do loma drvnih vlakanaca i deformacije u furniru, pa i ako nema nekakve promjene boje ni mrlja, na tim mjestima je drugačiji lom svjetla, zbog čega su uočljive pruge.

Pokusima je utvrđeno, da se smanjivanjem pritiska kod furniranja proporcionalno smanjuje broj grešaka, čiji je uzrok veći pritisak. Furniranje kod pritiska  $4 \text{ kg/cm}^2$  daje sigurnije rezultate. Veći pritisci — veća mogućnost grešaka.

M. Rašić

# DRVNE BAČVE KAO AMBALAŽA

## UVOD

Legenda kaže, da je bure izgradeno od šupljeg debla kojem su čela zatvorena životnjiskom kožom. Kad se ovakav sud raspucao, pukotina je zatvorena komadom drva i učvršćena drvenim obručem. Kasnije se cijelo bure izgradivalo od komada drva (dužica) učvršćenih drvenim obručima. Imo nekih indicija koje potvrđuju ovu legendu.

Potreba je nametnula neke zahtjeve na sudove za spremanje i transport tekućine: da ne propuštaju tekućinu koju sadrže; da se lako pokreću i prenose; da se ne razbiju kod transporta i da ne odaju neprijatne mirise i okuse tvarima koje sadrže. Ovim zahtjevima najbolje odgovara drveni sud nazvan bačva ili bure. Nepoznati izumitelj prije više od 2000 god. udario je temelj proizvodnji bačava, koja je danas narasla do velike industrije. Princip modernog gradevinarstva, a to je princip dvostrukog luka (luk u uzdužnom i poprečnom smjeru) primjenjuje se već odavna kod izradovanja bačava.

Bačve ili burad spadaju u drvene sudove, namijenjene spremanju i transportiranju raznih tvari u kruštom, polukrutom i tekućem stanju. Bačve za krute i polukrute tvari služe za spremanje i transportiranje: cementa, sadre, boje, čavala, vijaka, ribe, kupusa, voća, pekmez, masti i t. d., a u bačvama za tekućinu sprema se i transport: vino, pivo, rakija, rum, konjak, jabukovača, likeri, te nealkoholne tekućine: petrolej, tanin, ulje, voda i sl. Najviše se drvenih sudova troši za vino i pivo.

Bačve su drveni sudovi približno cilindričnog oblika, trbušaste u sredini, načinjene od dužica spojenih željeznim obručima i danaricama (sl. 1). Kao sirovina za proizvodnju bačava upotrebljavaju se hrastove, bukove, rjede kestenove i jelove dužice i danarice. Dužica se izrađuje cijepanjem ili piljenjem. Cijepanjem proizvedena dužica kvalitativno je bolja, jer se drvu sačuvaju njegova prirodna svojstva (elasticitet, nepropusnost za tekućinu i čvrstoća). Postotak iskorušenja je srezmjereno malen (25–50%). Osim iz spomenutih vrsta drva bačvarska se grada izrađuje i iz dudovine, šljivovine, trešnjevine, jasikovine, oskoruševine, brezovine, smrekovine i tisovine.

Bačve su se sve do XIX stoljeća izradivale ručno. Nagli razvitak prehrambene i kemijske industrije u to vrijeme iziskivao je sve veću potrebu na ambalaži. Za ambaliranje proizvoda tih industrija upotrebljavale su se drvene bačve. Pronalaskom strojeva za rezanje i obradu dužice počinje i industrijska proizvodnja bačava. Usporedo s razvitkom spomenutih i nekih drugih industrija razvijala se i industrijska proizvodnja bačava. Za transport i spremanje šećera, soli, ruma, nafte, proizvoda industrije mesta, ribe, duhana, ulja, sapuna, maslaca, voska, melase i niza drugih produkata bilo je potrebno provestiti veliku količinu bačava, u to vrijeme standardnu ambalažu za te proizvode.

## DRVNE BAČVE KAO AMBALAŽA

Potreba za ambaliranje određenih tvari uvjetovala je i izradu specijalnih bačava. One se medusobno razlikuju po obliku, sadržaju u hl, broju i rasporedu obruča (željezo, drvo) te upotrebljenoj vrsti drva. Kasnije su takve bačve u nekim zemljama i standardizirane, kao na pr. u USA — Shipping container Specifications: 10-A, 10-B i 10-C, Wooden Barrels and Kogs Tight; 11-A, 11-B Wooden Barrels and Kegs, Slack; Beer Barrel. Ovaj standard propisuje kvalitetu materijala, dimenzije dužica, danarica i obručnog željeza, dozvoljene i nedozvoljene grijeske, način ispitivanja i t. d. U ovom i drugim standardima bačve nose nazive ili prema tvari koja će se ambalirati ili prema sadržaju u hl, ili prema

druvu iz kojih su izradene. Spomenut ćemo samo neke, kao: bačve za spremanje whisky-a (Bourbon Barrel), bačve za transportiranje naročito teških tvari (Heavy weights), bačve za eksploziv, američke bačve za ulje i mast, ruske bačve za ulje, američke bačve za meso, norveške bačve za haringe, holandske bačve za haringe, pivske bačve, Rajnske bačve, Moselfuder, Bordeaux — i Burgunder Oxhoft, francuske bačve za konjak i t. d. Kod nas su standardizirane: bačve za pulpu i sokove JUS D. F 3.020; bačve za pekmez JUS D. F 3.021. Osim toga postoji prjedlog standarda: bačve za vino, rakiju i ostala alkoholna pića; bačve za boju; bačve za pivo i bačve za ribu.

Napraviti što veće bure, što ljepe ga ukrasiti rezbarijama i napuniti ga vinom, predstavljalo je simbol moći; za plemiće oko Rajne u XIII st. Tačko je 1751. g. izrađena u Heidelbergu bačva od 221726 litara što je vjerojatno najveća bačva koja je ikad napravljena (sl. 2). Danas u industrijskoj proizvodnji bačava osnovna sirovina prolazi kroz nekoliko faza prerade. Dužice se na strojevima prikraćuju izdubljuju i obrubljuju. Sastavljene u plasti bačve kao poluproizvod obrađuju se termički, savijaju, ispaljuju, te nakon umetanja dana i nabijanja obruča, baždare (sl. 3 i 4). Iako su bačve vremenom zamijenjene kod ambaliranja nekih proizvoda drugim vrstama ambalaže, ipak su one za spremanje alkoholnih pića ostale nezamjenjive. To nije samo zbog prikladnosti ove vrste ambalaže, nego i zbog poboljšanja kvaliteta pića stajanjem u drvenim bačvama.

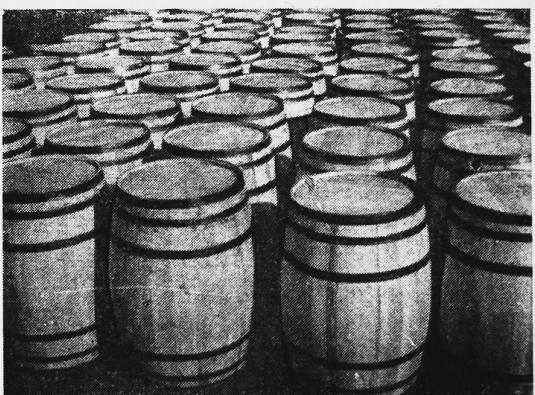
## KAPACITETI, PROIZVODNJA, POTROŠNJA

U našoj zemlji koncem XIX stoljeća zajedno s tvornicama tanina podizani su i pogoni za industrijsku proizvodnju bačava. Kapaciteti za proizvodnju bačava kod nas na bazi 1 smjene = 8 sata, doneseni su po republikama u tabeli 1:

	NRS	NRH	LRSL	NRBIH	NRM	NRCG	FNRJ
Broj							
pogona	6	6	5	1	1	—	19
Kapacitet							
000 hl	144,5	146,0	120,0	20,0	20,0	—	450,5

Podaci u tabeli za NRS prema publikaciji »Stanje industrije za preradu drveta NR Srbije«, svi ostali podaci iz publikacije »Drvna industrija FNRJ 1947–1961. god.«

Iz usporedbe kapaciteta tvornica bačava u FNRJ, za godine 1938 : 1947 : 1951 : 1956 : 1960 i 1961 vidi se da je stanje ostalo nepromijenjeno (4). Iako se kapaciteti

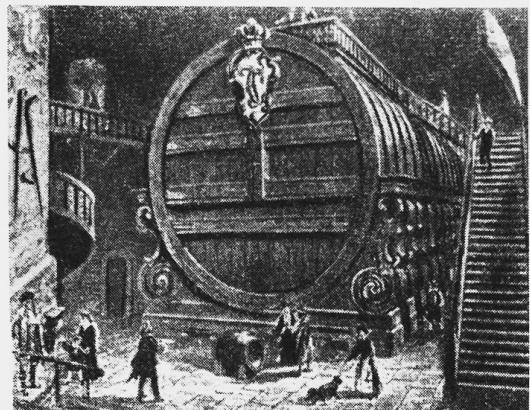


Sl. 1 — Uskladištenje bačava

nisu promjenili, poslijeratna proizvodnja bačava za ambaliranje naglo je porasla. Ta proizvodnja se kretala kako slijedi:

Godina	1939	1947/51	1951	1952/56	1956	1957/1961	1961
Bačve 000 m <sup>3</sup>	4,0	13,0	13,0	9,0	12,0	12,6	10,6
Bačve 000 hl	120	420	—	339,5	400	386,4	340
Indeks							
Proizv.	100	350	—	283	330	322	283

Iz gornjih podataka se vidi, da se proizvodnja bačava povećala za 2,8 do 3,5 puta u odnosu na 1939. godinu. Ovaj veliki porast proizvodnje bačava uvjetovao je velika nestaćica ovog proizvoda u zemlji i inozemstvu te velika upotreba bačava kao ambalaže za razne proizvode prehrambene industrije.



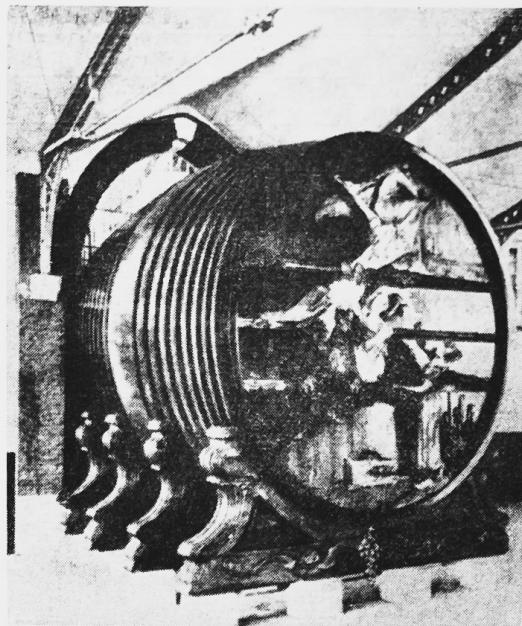
Sl. 2a — Crtež bačve izrađene u Heidelbergu 1751. god.

Povećana proizvodnja kao posljedica velike potražnje kako na domaćem tako i na inozemnom tržištu odrazila se i u relativno visokom učeštu bačava u izvozu. Podaci o izvozu bačava i ostale ambalaže, te učešće izvoza bačava u odnosu na ukupan izvoz ambalaže, kao i učešće izvoza bačava u cijelokupnom izvozu drvne industrije doneseni su za razdoblje 1947. i 1955. godine u slijedećem pregledu:

	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	Ukupno
Sanduci tona	5575	1229	3309	8195	12243	13387	21658	20616	24690	110902
Bačke i dužice t	125	2802	1151	567	438	804	980	2316	965	10148
Ukupno tona	5700	4031	4460	8762	12681	14191	22638	22932	25655	121050
Učešće u izvozu ambalaže %	2,19	69,51	25,81	6,47	3,45	5,66	4,33	10,10	3,76	8,38
Učešće u ukupnom izvozu %	0,17	0,16	0,06	0,04	0,04	0,09	0,08	0,19	0,08	0,09

Relativno veliko učešće finalnih drvnih proizvoda u periodu 1946—1948. god. posljedica je jakog izvoza pored parketa, bačava i dužica. Kako se iz tabele vidi, bačve i dužice su u ukupnom izvozu proizvoda šumarske i drvene industrije učestvovali s prosječno 0,1% po težini ili, iskazano po vrijednosti, izvoz bačava i dužice učestvuje s 0,5%. Ovi su proizvodi najviše izvazani u Zap. Njemačku, Veliku Britaniju, SSSR, ČSSR, Poljsku, a kasnije i u Rumunjsku. U Zap. Njemačku i Veliku Britaniju izvažane su isključivo dužice a u SSSR bačve. Izvoz je dostigao maksimum 1948. god. kada je u SSSR izvezeno 1752 tone.

Iza ovog razdoblja osjeća se izvjesno zasićenje na tržištu bačava. Tako je u NR Hrvatskoj proizvodnja u 1952. god. iznosila 63.000 hl, u 1953. god. 111.000 hl, a



Sl. 2b — Rezbarenjem dekorirana bačva (16—18. st.)

u 1954. god. 101.000 hl, a u NR Srbiji 1955. god. 43.188 hl, 1956. god. 40.920 hl, 1957. god. 75.018 hl. Ove dvije republike kao najveći proizvođači, obzirom na kapacitete, radile su u to vrijeme s prosječno 36,8% (NRS odnosno 62,8% NRH). Neiskorišćenost kapaciteta posljedica je male potražnje bačava zbog ekonomskih blokada iza 1948. god., suše u 1952. god. i već spomenutog zasićenja tržišta.

Za period od 1947. do 1961. jugoslavenski kapaciteti iskorišteni su procenualno kako to prikazuje slijedeći pregled:

Godina	1947/51	1952/56	1957/61
Iskorišćenje kapaciteta %	93,5	75,5	75,5

Prosječna proizvodnja po republikama izgledala je ovako:

FNRJ	NRS	NRH	LRS	NBiH
100	9	34	51	6

Ako te podatke razmotrimo u okviru raspoloživih kapaciteta, izlazi, da su jedino tvornice u LRS radile punim kapacitetom, dok su ostale bile neiskorišćene. Redoslijed iskorišćenja kapaciteta u ostalim republikama je BiH, NRH i NRS.

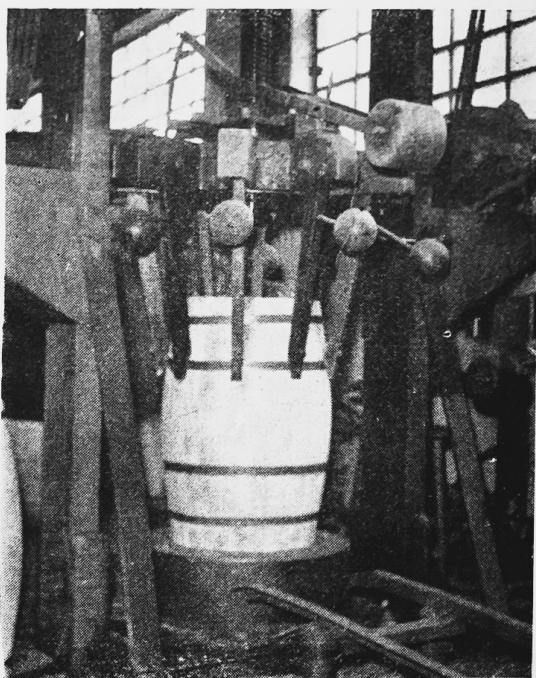
Osim toga, unutar razmatranih razdoblja a i kasnije nije bila ni jednaka potražnja obzirom na vrst bačava i njihov sadržaj. Struktura proizvodnje jedne naše tvornice bačava za godine 1958. i 1959., 1960., 1961. i 9 mjes. 1962. god. donesena je u tabeli 4.

TABELA 4

litre Volumen		Godina proizvodnje				
		1958	1959	1960	1961	1962
		Proizvedeno hl		9 mjes.		
1. Hrastove transport- ne bačve (HT)	25 50 100 200 300 400 500 600 700 800	— 221 1881 1195 271 7921 12532 6273 6576 1815	— 115 76 2384 2583 3229 27761 7819 14568 1815	686 944 2752 1836 1678 5888 9943 4886 10 1931	2581 1811 6	
2. Hrasto- ve skla- dišne bačve (PL)	1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000 8000 9000 10000 11000 12000 Razne	96 99 255 1480 545 — 362 — 282 107 — 128 —	200 600 1800 — 1200 — 600 — — 600 — 3716		153	
3. Hrastove pijske bačve	50 200 Razne	836 — —	1981 854 1158			
4. Bukove ambalaž- ne bačve	50 100 200 300 4000	88 — 25270 — 4	1001 — 3762 — —	2680 98 3721 9680 61688	1898 3721 63372	
Ostali hrastovi sudovi	2—4000	499	562	640	33	1029
UKUPNO		69274	68335	94842	67521	80491

Kako se iz tabele 4 vidi, poteškoće proizvodača bile su i u raznorodnosti proizvodnje, koji su radi iskorijenja kapaciteta prihvaćali i izradu manjih količina.

Drvne bačve za ambaliranje raznih produkata drugih industrija su proizvod koji će se i nadalje tražiti i koje će za spremanje i transport nekih tvari ostati nezamjenjive. Obzirom na ranija razmatranja i da-



Sl. 3b — Navlačenje obruča

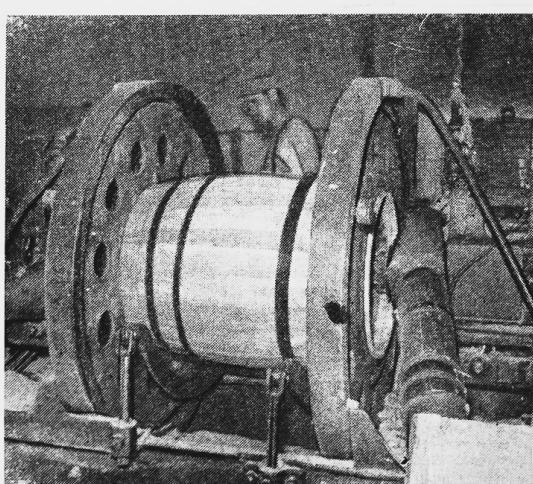
našnjeg stanja industrijske proizvodnje bačava novi kapaciteti nisu potrebni. U perspektivi ne bi trebalo predviđati neka veća ulaganja, jer se povećanje kapaciteta može riješiti uposlenjem većeg broja radnika. Jedino dolazi u obzir koncentracija, modernizacija postojećih većih pogona, kompletiranje opreme i eventualno specijalizacija proizvodnje.

Za ambaliranje hrane i pića drvene bačve trebale su čovjeku kada je putujući otkrio Ameriku i druge zemlje. Zapis o borbi američkog naroda za oslobođenje govore o upotrebi bačava (džepne podmornice, mine) u ratne svrhe. Signatura U. S. (United States) na provijant u drvenim bačvama namijenjenog američkoj vojsci u ratu 1812. god., provedena s Uncle Sam, ostala je i danas simbolička oznaka za Amerikanaca i Ameriku.

Bačve, iako spadaju među najstariju vrst ambalaže odigrale su i u danas još imaju određenu ulogu u podmirenju čovjekovih potreba.

#### LITERATURA

- Sachsenberg E.: *Wirtschaftliches Verpacken*, Berlin 1926.
- Hankerson F. P.: *The cooperage handbook*, London 1947.
- Kornak W.: *Das Meisterwissen des Böttchers*, Leipzig 1954.
- Mikša S.: *Iskorišćivanje šuma i drvna industrija* u NR Hrvatskoj, Zagreb 1955.
- Oreščanin D.: *Izvoz proizvoda šumarstva i drvne industrije*, iz publikacije Razvoj šumarstva i drvne industrije Jugoslavije 1945—1956. godine, Beograd, 1958.
- Stamenković B.: *Razvoj drvne industrije*, izdanje kao pod 5.
- Oreščanin D.: *Izvoz drveta iz Jugoslavije*, Beograd 1909.
- Stanje industrije za preradu drveta NR Srbije, izdanje Udruženja drvne industrije, Beograd 1960;
- Drvna industrija FNRJ 1947—1961. god.;
- Badun S.: *Iskorišćenje sirovine u industrijskoj proizvodnji bačava*, Drv. ind. (XII), 1—2, Zagreb, 1961.



Sl. 3a — Urezivanje utora i obrada glave bačve

# RAZVOJ TEHNIKE KONZERVIRANJA DRVA

## UVOD

Od vremena kad je čovjek počeo upotrebljavati drvo sigurno potječe i njegova zapaženja o uzrocima i okolnostima pod kojima se javlja propadanje drvene supstancije. Svakako je čovjek već tada tražio načine kako da suzbije štete nastale razaranjem. Prvu najstariju poznatu metodu zaštite, koja potječe iz prehistoricnih vremena (inače s vrlo malo uspjeha), poznajemo pod nazivom **nagaranja** odnosno površinskog potugljavanja. Ona se dosta često spominje u starih tekstovima (kao na pr. kod G. J. Caesara u djelu »De bello gall co«). Kod ovog nagaranja površine nastaju u razmjerno malim količinama razni katranski spojevi, koji su u izvjesnoj mjeri otporni protiv djelovanja razornih gljivica i insekata. Međutim ovi spojevi lako propadaju kod mrvljenja nagorenog drva.

Često se u staro vrijeme upotrebljavao **katran i smola** za svrhe konzerviranja drveta. Oboje se dobivalo iz samog drveta. Način je primjene bio izgleda uspješan, pa se naročito upotrebljavao kod brodogradnje. Već se u starom Babilonu eteričnim uljima premazivalo drvo. Kako izvještava rimski pisac G. Plinije Secundus u starom su Rimu na ovaj način konzervirali umjetničke predmete.

Jedna od prvih stvarno efikasnih mjera za zaštitu drveta, koja se i danas primjenjuje, je upotreba prirodno otpornih botaničkih (dendroloških) vrsta. Na taj su način iskorisćivali tehničke sastojske u **srži** raznih stabala. Ovdje treba primjetiti, da je kemijski sastav ovih komponenata srži djelomično ispitani i određen tek u najnovije vrijeme. Ovakvo se drvo nabavljalo iz dalekih krajeva, često uz mnogo muke i u velike troškove, te dopremalo na određešte. Upotrebljavalo se kod gradnje hramova i brodova.

Konačno treba istaći, da se u doba antike radilo i s konzervansima koji su topivi u vodi. Često u starih dokumentima možemo čitati preporuke da se drvo prije upotrebe potapa u morsku ili slanu vodu. Za zaštitu protiv vatre služio je alaum.

U Srednjem se Vijeku kao impregnaciona sredstva upotrebljavaju kemikalije koje i danas u izvjesnim prilikama služe istoj svrsi. To su **živin klorid** (sublimat) i spojevi **arsena**. Glasoviti je učenjak i slikar iz vremena renesanse Leonardo da Vinci vršio pomoću ovih jakih toksičkih spojeva konzerviranje svojih slika i rezbarija u drvetu. Iste su preparate upotrebljavali i franjevački redovnici u San Domingu, gdje su 1540. godine istrijebili termite, poznate štetnike na drvetu.

Promatramo li razvoj impregnacije u Novom Vijeku, opazit ćemo, da se liječnici mnogo bave upravo s onim kemijskim spojevima, koje su smatrali: za najefikasnije u zaštiti drveta. Za ovo ima više razloga. S jedne su strane liječnici bili u početku jedini prrodoslovci, jer je izdvajanje specijaliziranih struktura uslijedilo mnogo kasnije. Tako su na primjer bile kemija i botanika usko povezane s medicinom sve do 1800. godine dakle čak do početka 19. stoljeća. S druge je strane upotreba sublimata i arsena je kasnije (oko 1730. godine) i bakarnog sulfata (vitrijola), bila uvedena kod balzamovanja mrtvaca i kod konzerviranja životinjskih preparata. Svi su navedeni konzervansi davali dobre rezultate. Pronalasci su novih antisептика i opažanja kod postupka konzerviranja dostavljeni u pravilu akademijama znanosti u Parizu (Academie frança se, osnovana 1635. god.) i u Londonu (Royal Society, osnovano 1662. god.). Kao primer u studijama se navodi prijedlog francuskog liječnika Homberg-a iz 1705. godine o upotrebi sublimata kao sredstva protiv insekata u drvetu. Osim toga je glasoviti fizičar Faraday 1837. godine održao svoj nastupni govor u londonskoj akademiji o metodama impregnacije drveta, koju je bio pronašao poznati **Kyan**.

Osim akademija nauka snažan je podstrek istraživanju impregnacije davao engleski admirilitet. On je štovio raspisivao i nagrade za pojedine vrste promalaska. Razlog ove akcije admiriljeta leži u činjenici, da je prođenje trajnosti ratnih (tada drvenih) brodova bilo od presude važnosti u pomorskom ratovanju. Ovi su naime brodovi često u nevjerojatno kratkom vremenu propadali zbog nastupa truleži.

## EMPIRIJA I ZNANOST

Od veće su važnosti prvi opsežni pokusi s primjedom živinog klorida, koje je započeo engleski kemičar Kyan 1813. godine. Ovdje dolazimo do prekretnice između empirije i nauke. Sublimat je već 1823. godine korišten za impregniranje jarbola. God. 1832. dobiva Kyan engleski patent za konzerviranje dva pomoću sublimata. Iza ovog patenta slijede drugi. Ali za razvoj u budućnosti najznačajniji korak čini 1838. godine francuski inženjer Breant, koji je pronašao postupak konzerviranja pomoću kompresije u cilindru. Iste godine dobivaju patente Bethell za metodu kompresije katranskog ulja a Burnet za primjenu cinklorida. U isto vrijeme dobiva i francuski liječnik, poznati Boucherie, patent za upotrebu modre gallice (bakarnog sulfata), koja se utiskuje u čeone strane svježe oborenih debala. S ovima su i s još nekim drugi impatentima bili zaštićeni najvažniji kemijski spojevi i metode, koje su postavile temelje budućoj impregnaciji na industrijskoj osnovi. Pronalaske su iskoristile željeznicne (pragovi), pošta i rудarstvo (stupovi). Vrlo je značajno da industrijsko impregniranje počima u isto vrijeme kad i razvitač opće industrializacije, a naročito željezničkog saobraćaja. Konzerviranjem je pragova stvorena široka platforma za unapređenje željezničkih prometa. U Njemačkoj, gdje je prva željeznička pruga otvorena 1835. godine na liniji Nürnberg—Fürt, ugraduju se u početku neimpregnirani pragovi. Ali već 1840. godine uводi uprava badenskih željezница zaštitu pragova najprije pomoću živinog klorida a kasnije pomoći cinklorida.

Konačno 1849. godine uводi Rütersovo poduzeće u Njemačku Bethellov postupak impregniranja. Nešto kasnije 1956. godine počima i njemačka direkcija telegrafski primjenjivati impregniranje stupova. Isto čine i poduzeće za elektrifikaciju. God. 1860. osniva Rütersovo poduzeće u Erkneru kod Berlina pogon za impregniranje katranskim uljem, a malo kasnije nastaju daljnaj njemačka poduzeća, koja se još i danas bave zaštitom drveta. Među takve spada i poduzeće R. Avenarius, koje i za 1872. god. proizvodi jednu vrstu ulja za konzerviranje, nazvanog 1876. god. karbolinum (patentiran 1888. godine).

Tvornice boja **Bayer** već 1892. god. iznose na tržište naročiti konzervans za drvo pod imenom antionin (s bazom dinitro-krezol-natrijum), koji zajedno s karbolineumom predstavljaju tada sredstvo kemijske zaštite drveta u građevinarstvu. Kasnije dolazi ovamo još i konzerviranje rudničkih podgrada (intenzivno priključenje rurskog bazena počima 1871. godine). Jedino se kod brodske građe nije primjenjivalo impregniranje, jer se iza 1850. godine drvo u brodogradnji počima napuštati.

Ali u to su vrijeme u području biologije, za razliku od značajnijih uspjeha kemičara, postojale mnoge praznine. Svakako se nešto znalo o životinjskim razaranjima drveta. Tako već 1733. godine imamo izvanrednu monografiju o **brodotoču** (Toredo navalis), koju je napisao neki Sellius. Ovaj štetnik uzrokovao je na brodovima i na pristanišnom stupovlju milijunske štete, naročito u Holandiji. Stvarao je mnogo brije za istraživače kontinenata i osvajače, pa je na pr. Kristof Kolumbo 1502. godine izgubio više od 4 koverte, koje je uništilo brodotoč. Iza 1860. god. stupaju u akciju u

Holandiji i u Engleskoj naročite komisije za suzbijanje šteta od brodotoča sa svrhom pronaletaženja najefikasnijih mjeru i sredstava. Ali o samom karakteru truleži nisu postojali jasni pojmovi.

Njemački profesor botanike i istraživač gljivica Antun de Bary prvi je već 1850. godine dokazao, da kod bolesti bilja djeluju sitni organizmi prodirući izvana kao uzročni oboljenja. Međutim, te oko 1860. godine daje znameniti francuski kemičar Louis Pasteur na temelju opažanja kod kvasca i bakterija konačni udarac nauci o praproizvodnji.

### POČECI ŠUMSKIE I DRVNE PATHOLOGIE

Na području zaštite šuma i drveća bio je prof. Robert Hartig (1839—1901), inače nastavnik botanike u Münchenu, prvi koji je i ovdje 1878. god. iznio dokaze, da u drvo moraju najprije gljivice prodirjeti izvana da bi nastupilo oboljenje. Osim toga je dokazao, da svaka pojedina gljivična vrsta djeluje specifično, makroskopski i mikroskopski. Ona prema tome uvjetuje makroskopski i mikroskopski primjetljivu razgradnju. Svojim je nalazom Robert Hartig postao stvarno osnivač šumske i drvne patologije. On je uz ostalo proveo i prva istraživanja efekta zaštitnih sredstava u vlažnim prostorijama nakon što je njegov đed Georg Ludwig Hartig (1760—1837) izvodio dugogodišnje eksperimente na slobodnom prostoru (izvještaji iz 1834 i 1836. godine).

### SREDSTVA I METODE

Vratimo se međutim natrag na industrijsku impregnaciju. Ako se kod toga ograničimo na zemlje Srednje Evrope, moramo naznačiti 1902. godinu kao važan datum u povijesti konzerviranja drveta. Tada je naime **Štednu metodu** s primjenom katranskog ulja. Ova je Maks Rüping u tehničku impregnaciju uveo tzv. metoda već 1908. god. praktički uvedena svuda. Od krupnog je značenja i djelovanje poznatog poduzetnika i inženjera Wolmana (\*1953), koji je 1900. godine došao u Gornju Šleziju i preuzeo vodstvo poduzeća »Oberschleisische Holzimprägnierung GmbH« u Ida-weiche. Oduzeće se posvetilo konzerviranju rudničkih podgrada na bai postupka kompresije u cilindru. Ono je u razdoblju 1905—1933. god. bilo spojeno s Rütgersovim pogonima. Kasnije mijenja mnoge nazve, ali dorašnje poduzeće nosi naslov »Dr. Wolman GmbH« te ima osobitih zasluga za razvoj novih grupa zaštitnih sredstava. Tu su na prvom mjestu spojevi fluora, koji su u čitavoj Srednjoj Evropi naišli na široku primjenu.

Spojeve fluora uvođu u konzerviranje drveta godine 1903/04. austro-ugarski pionirski kapetan Vasilije Malenković, naročito za zaštitu građevinskog materijala (koji je rođen Zagrepčanin, umro je 1952. godine) je bila 1897. god. povjerenja zaštita austrijskih vojnih objekata. On je završio vlastite eksperimente s kutnjom gljivom (Merulius lacrymans) i objavio vrlo vrijedne radove. Kemičari su poduzeća Rütgers — Walman razvili poznate U- i AU- solne mješavine, a te su s obzirom na njihovu smanjenu ispirljivost radi rikomovskih i arsenovih primjesa naše uz već uvedeno katransko ulje primjenu i kod konzerviranja pragova i stupova. Najvažniji patent u ovoj oblasti izlaze 1907., 1913., 1921/22., 1930 i 1934. godine.

Zbog kratkoće prostora nije ovdje moguće pojedinačno opisivati sve razvojne faze, patente i tehnološke postupke, koje je kemijska industrija razvila do naših dana. Stoga se ovdje upućuje na **vremenske tabele** (Zeittafeln), koje je K. Stumpf izradio 1960. godine.

Što se tiče sredstava za zaštitu drveta od važnosti je 1921. godina, jer je tada uvedena u praksi daljnja skupina uljevitih materijala. To su klornaftalin — preparati. Međutim, vrlo interesantni i mnogo upotrebljavani antiseptici protiv insekata, hidrogen ili b-fluoridi (BF-soli dolaze u proizvodnju tek 1944. godine). Godina 1945. je prva godina prmjene kontaktnih innsekticida u uljevitim antisepticima, uslijed čega su osjetljivo poboljšani klorirani naftalni i kasnije tipovi slabog mirisa. Na koncu ovamo dolazi i skupina praktički nneotrovanih preparata bora. Ovi se prije upotrebljavaju jedino kao sredstvo za sprečavanje požara, ali su 1961. godine fungicidna i insekticidna sredstva našli svoje mjesto među drvnim konzervansima.

Razviti sredstava za zaštitu drveta u građevinarstvu protiv požara počima 1911. godine te se intenzivira 1925. godine.

Među najnovije metode konzerviranja treba ovdje spomenuti Cobra-postupak za zaštitu stupova (osnovni patent iz 1922/23. godine), zatim tzv. osmotski postupak za jednostavno impregniranje sirovog, svježeg ili mokrog drveta (patent iz 1932. godine), nadalje bandažiranje kao mjeru naknadne zaštite (početak razvijanja 1927/28. godine) i na kraju tzv. »Saung-Trog«-metodu za konzerviranje stupova (prije patent 1940. godine). U najnovije se vrijeme specijalna pažnja posvećuje dosad zanemarenim zanatskim metodama prerade, uslijed koje je zaštita građevnog drva dobila nove vidike djelovanja i sigurnosti.

(Po prof. W. Bavendammu)  
S. F.

## DRVNA AMBALAŽA

Kod općenito snažnog razvoja ambalaže u toku prošlog i pretprošlog decenija nije nijedna proizvodna grana nezainteresirano napustila utačmicu u proizvodnji, sve u cilju da ne izgubi ovaj važan teren. Pregnuli su i proizvođači drvene ambalaže, da što moguće jače udovolje savremenim zahtjevima za jeftiniju i čvrstoću proizvoda na podlozi smanjivanja težine i volumena. U proizvodnji su pronađeni posve novi putevi. Dok je prije drvo kao klasična materija za sakovrsna pakovanja imalo vodeći položaj, moralo je u novije vrijeme nastupom drugih materijala (staklo, karton, plastične mase i sl.) uneškliko napustiti svoje pozicije. Ipak je to napuštanje relativno, jer se ukupna proizvodnja drvene ambalaže povećala i u toku posljednjih godina.

U kompleksu drvene ambalaže najveći udjel u produkciji ima sandučarstvo danas kao i prije. Proizvodi se veliki broj industrijskih i eksportnih modela sa svrhom da se što moguće više zadovolje raznoliki zahtjevi koje pojedine vrste robe stavljaju na

sanduke. Danas nisu više nikakva rijetkost tzv. specijalna pakovanja (Spezialpackungen) s najkomplikiranim ugrađenim elementima, jer se nekoji vrlo osjetljivi proizvodi, ponekad teški i nekoliko tona, moraju osiguravati protiv oštećenja za vrlo dugačke i opasne prijevoze. Raznolikost je transportnih uvjeta doveo do specijaliziranih poduzeća pa su tako nastale i naročite firme tzv. Verpackerfirmen. Da bi se pak uklonili česti prigovori na preveliku težinu, proizvođači ambalaže nastoje izradavati lakše sanduče ali jednakobrojni kvalitet, kao i dosadašnje. To je dovelo do konstrukcije velikog broja tipova laganih sanduka (Leichtkisten).

Osim toga se kod pakovanja u drvetu može primijetiti sve jači prijelaz na potrošnu ambalažu (verlorene Packung). Dok se prije pridavala naročita važnost mnogostručnijoj primjeni ambalažnih prerađevina i nastojalo proizvoditi što stabilnije i trajnije oblike, danas izrada sanduka poprima obratni smjer. Imajući u vidu, da se zahtjevi kvalitete postavljaju samo za

jednokratni transport, to se izrada sanduka zadovoljava s najnižim dopustivim granicama debeljine i čvrstoće sastavnih dijelova. Da bi se nadalje izbjeglo prigovorima protiv velike voluminoznosti, razvijen je znatan broj rasklopnih sanduka. Među njima posebno mjesto imaju američki rasklopni žičani sanduci, poznati pod nazivom »wire-bound-boxes«.

**PALETE** u okviru drvene ambalaže bilježe naročito nagli porast. Potražnja se povećava naročito u posljednje vrijeme, kad je već i šira javnost došla do uvjerenja o važnoj ulozi paleta kod racionalizacije vanjskog i unutrašnjeg transporta. Ali još uvjek nisu dovoljno poznate sve prednosti paletiranja, pa još i danas nastaju ogromni gubici na radnom vremenu kod manipulativnih, skladišnih i transportnih poslova.

**BAČVE**. U pogonima se industrije tzv. laganih bačava izrađuju sudovi iz bukovine, četinjača i šperploča a u vrio malom opsegu iz hrastovine. U kemijskoj se industriji kao i industriji sitnih željeznih preradevinu upotrebljavaju bačve i za eksport proizvoda. U industriji su živežnih namirnica bačve poznate kao sude za maslac i soljenju ribu (Butter- und Hering-stonnen). Drvena je bačva i u današnje vrijeme zadržala svoje pozicije u upotrebi zbog poznatih prednosti kod manipulacije i transportiranja. Naravno da su i tu izvršena mnogobrojna poboljšavanja u novije vrijeme s obzirom na debeljinu, obradu drveta, otvore i način impregniranja prema određenim svrhama.

Drvena bačva trbušastog oblika ima vrlo povoljne statičke elemente pa se lako može pokretati u svim smjerovima. Osim toga treba uvažiti, da su mnogi tekući proizvodi, naročito u kemiiji, agresivni i škodljivi za metal. Za takve su svrhe drvene bačve vrlo prikladne ali traže odgovarajuću impregnaciju.

**KUTLJE ZA CIGARE** ne prolaze već dugo vremena nikakve znatnije promjene. Tu jma oblika koji datiraju iz početka 20. stoljeća i dosad su ostali nepromjenjeni. Razlog leži u osjetljivoj robi (prerađenom duhanu), kojoj kod pakovanja odgovara samo drvo. Drugi razlog leži u činjenici, da pušači uopće a pušači cigara napose spadaju među najkonzervativnije mušterije na svijetu. I sam je oblik cigare ostao uglavnom do danas nepromjenjen.

Za pakovanje se cigara kroz nekoliko decenija drvo pokazalo kao najbolji materijal. To je s jedne strane za to, jer cigare za njihovo sazrijevanje moraju duže

vrijeme biti uskladištene u zajednačenim uvjetima klime i temperature. Za takovu su vezu između robe i ambalaže naročito prikladne vrste drveća, kao što je cedrovina i okumé-drvo, koji svojim kemijskim sastojcima doprinose finijem ukusu duhana. S druge strane se prednost drveta kod kutija za cigare sastoji u tome, što ove kutije dobro izdržavaju dugačke transportne i grubu manipulaciju. Dakako da i ovdje djeluje navika pušača, koji već po vrsti i obliku kutije zaključuju na fnoču cigare. Radi toga se u ovom pogledu jedva može zamisliti kakva dogledna promjena.

**TALASHIKA** ili drvena vuna je jedno od najstarijih sredstava unutrašnjeg pakovanja koje se proizvodi industrijski. Ona već preko 70 godina na gotovo idealni način zadovoljava sve stalno veće zahtjeve koji se postavljaju na visokovrijedni materijal ambalaže. U svakom je slučaju ona vrlo praktično sredstvo za zaštitu osjetljive robe.

Drvena se vuna proizvodi u raznim kvalitetama. Mjerodavna je debeljina njezinih niti (njem. standard DIN 4077), koja se kreće u granicama 0,03 do 0,33 mm. Redovno su te niti široke 2 mm, a oko 50 cm dugačke. Ali ima i drugih širina s međusobnim razmacima od 0,5 mm. Potrošačima se isporučuje u balama, kojima težina ne smije prelaziti 100 kg. Pritom težina drveta za pakovanje smije brutto težinu prelaziti najviše za 5%. Roba upakovana u ovako izrađenoj drvenoj vuni stiže do potrošača u vječ u ispravnom stanju.

**PROZORNICE IZ IVERICA** ne spadaju doduče u ambalaže ali ih je važno spomenuti u vezi s načinom njihove izvedbe. U Sovjetskom se Savezu razvila metoda vrućeg prešanja u proizvodnji prozorskih okvira iz mješavine drvenog iverja i mješavine umjetnih smola. Prema rezultatima eksperimenta ove prozornice po čvrstoći ne zaostaju za običnim prozornicama iz masivnog drveta. Prednost im je da upijaju manje vlage i da su gotovo imune od gljivične infekcije. Povrh toga proizvodni su troškovi za 40% niži od onih kod običnih prozornica. Postavljanje se metalnih armatura kod ovih okvira vrši na uobičajeni način.

Ako se dakle općenito promatra drvena ambalaža u vezi s raznolikim svrham, možemo konstatirati, da unatoč jakoj konkurenciji drugih sirovina i tehničkih usavršavanja (noviteta i racionalizacija), drvo još ni izdaleka nije potisnuto iz ovog područja upotrebe.

Po informacijama »Internationaler Holzmarkt«  
Wien-Berlin, br. 17-18 ex 1963.  
S. F.

## Mi čitamo za Vas

U ovoj rubrici donosimo pregledi važnijih članaka, koji su objavljeni u najnovijim brojevima vodećih svjetskih časopisa s područja drvene industrije. Zbog ograničenog prostora ove pregleda donosimo u veoma skraćenom obliku. Međutim, skrećemo pažnju čitaocima i preplatnicima, kao i svim zainteresiranim poduzećima i licima, da smo u stanju na zahtjev izraditi cijelokupne prijevode ili fotokopije svih članaka, čiji su prikazi ovdje objavljeni. Cijena prijevoda je 15.000 Din po autorskom arku (t. j. 30.000 štampanih znakova), a fotokopija formata 18 × 24 Din 300 — po stranici. Za sve takve narudžbe i informacije izvolite se obratiti na Uredništvo časopisa ili na Institut za drveno-industrijska istraživanja — Zagreb, Gajeva 5/V.

### KEMIJSKA UPOTREBA DRVETA

60. — *Centrifugalni stroj za zračno sortiranje, eksperimentalni uređaj i dobiveni rezultati* (Odstedičné experimentálne zariadenie a vysledky skúšok), L. Launer — A. Podstatnický, Drevársky Vyskum, Bratislava, br 3 (1962), str. 251—260, 11 sl. 2 tab.

**Princip:** Sortiranje se iverja vrši u razne frakcije pomoću rotirajuće uzdušne struje. Autori iznose po-

sebno opis pokusnog postrojenja. Dobiveni rezultati: U komparaciji s učinkom Schilde-ovog sita (Schilde-Sichter) na ovom se stroju može vršiti sortiranje na veću množinu frakcija. Prašna se od najsigurnijih čestica odvaja pomoći naročitog sistema koničnih sita. Nakon rješenja nekih problema, kao što je dovod i odvod iverja te vibracija sita izgleda, da će se učinak kretati oko 200 kg po satu. Naravno, da se smanjenjem broja frakcija može učinak znatno povećati.

61. — **Studija hemiceluloze iz listača** (Stúdium hemi-cellulóz z listnatych drevin), S. Karacsonyi, Dervársky Vyskum, Bratislava, br. 3 (1963), str. 233, 3 sl. 3 tab.

Obradene su vrste: bukva, topola i jasen. Istraživanje uvjeta kod izoliranja hemiceluloze iz NaClO<sub>4</sub>-holoceluloze posredstvom alkalične ekstrakcije u zavisnosti od sredstava, vremena i temperature ekstrahiranja. Hemiceluloze su izolirane u količinama: 34,76% kod jasena, 33,33% kod topole i 37,85% kod bukve. Izračunate se vrijednosti odnose na suho drvo.

63,2 — **Iverice za industriju namještaja** (Holzspanplatten für die Möbelindustrie), H. Soiné, Holzbearbeitung, Ludwigsburg, br. 1 (1963), str. 5—14, 29 sl., 2 tab.

Izgledi plasmana za industriju iverica u Zapadnoj Njemačkoj. Stanje sirovinskih baza u Evropi. Transportne mogućnosti na skladištu oblovine. Kratke karakteristike metoda: Schenk-Novopan, Schenk-Himmeleber, Bähre i Bartrev. Kratki opis instalacija za sušenje, lijepljenje, separiranje iverica te prethodnog i glavnog prešanja. Iverice neophodno trebaju vrijeme sazrijevanja od oko 8 dana. Kod poslova na skladištu se mogu preporučiti gvozdene palete i viseci kranovi. Na koncu autor iznosi značajke i osnovne uvjete prerade.

66,2 — **Problemi poliester-lakova** (Polyesterlackprobleme), W. Burkart — W. Gaisser, Holztechnik, Wiesbaden, br. 7 (1962), str. 318—321, 6 sl., 1. dijagr.

U radnji se naglašuje razlika između t. zv. sjajnog poliestera (Glanzpolyester) i poliestera sa sadržinom parafina. Prvi još nije ušao u primjenu kod obrade velikih površina. U postupku poliranja treba poziti na to, da se grebeni, pukotine i razne neravnosti nastale kod brušenja izravnaju uz najčeće štendju kod utroška laka. Tu čine velike poteškoće razlike u brusnim trakama jednake zrnatosti i varijabilne tvrdote poliester-lakova. Nepoželjna je plavkasta nahuškanost znak za izgorjeli malekularni sloj, čemu je uzrok prejaki pritisak kod poliranja. S većim se brojem okretanja a s manjim pritiskom postizava duboki i zasićeni sjaj.

67. — **Hidroliza drveta** (Hydroliza dřeva), J. Seward, Drevársky Vyskum, Bratislava, br. 3 (1962), str. 205—222., 1 tab.

Rad se odnosi u glavnom na hidrolizu drvnih otpadaka. Donosi prikaz i objašnjenja dviju japanskih metoda: a) Hokkaido-metoda; sitni otpadak bukovine i brezovine, prethodna hidroliza 143°C, 30 . . . 40 min. s razrijedenom sumpornom kiselinom. Prethodni se hidrolizat preraduje u kristaliničnu glukozu ili u furfurol. Glavna hidroliza s 51 . . . 75% sumpornom kiselinom. b) Mokuzai-Kasei-metoda; piljevinu i prethodno hidrolizirano drvo, hidroliza s 41% klorvodikom. Kod primjene u industrijske razmjene treba računati s tehničkim poteškoćama.

91,5 — **Uvjeti i kontrola kvalitete kod drvenih prozora** (Gütedienstungen und Qualitätskontrolle für Holzfenster), E. Seifert, Holz-Zentralblatt, Stuttgart, br. 13 (1963), pril. »Moderne Holzbearbeitung«, br. 9. str. 59—60, 3. sl.

Autor najprije opisuje kontrolu kvalitete pomoći izmjere propusnosti rešaka (sljubnica, a-vrijednost). Postupak se ispitivanja osniva na principu, da se utvrdi natpritisak između ploče sa zapativnim prugama i prozora, koji je ostakljen ili pokriven pločom vlaknatom. Kao izvor zraka služi kompromirani uduh. Natpritisak se između ploče i prozora mjeri pomoći narочitog cijevnog manometra (Schrägrohrmanometer). Nakon provedenih opsežnih mjerjenja autor iznosi dopustive vrijednosti kod veličine »a« i to: jednostavni prozor brtivila 2,2 m<sup>3</sup>/h prozor krilo na krilo također bez brtivila 1,8 m<sup>3</sup>/h a obje vrste prozora s brtivom 1,2 m<sup>3</sup>/h po tekućem metru reške.

63,2 — **Iskustva s parafinskim emulzijama kao zaštite protiv bubrenja u industrija iverica** (Erfahrungen

mit Paraffin-Emulsionen als Quellschutzmittel in der Spanplattenindustrie), H. Müller, Holz als Roh- und Werkstoff, Berlin, br. 11 (1962), str. 434—437, 4 sl. 2 tab.

Plošno su prešane iverice uz dodatak od 0,25—0,75% krutog parafina (svedeno na potpuno suho drvo) ispitane s obzirom na čvrstoću na vlak i savijanje te na bubreњe. Uzme li se za bubreњe ploče u debiljinu bez dodatka parafina indeks 100%, to onda kod dodavanja parafina 0,25% pada na svega 25% a kod dodavanja 0,50% pada dalje na 23,2%. Čvrstoća se na savijanje jednakno kao i čvrstoća na vlak (poprijevljakanača) dodavanjem parafina smanjuje maksimalno za 4%.

90 — **Kalkulacije troškova i iskorištenja kapaciteta strojeva** (Maschinenkostensätze und Kapazitätsnutzung), E. Gau, Holz-Zentralblatt, Stuttgart, br. 96 (1962), str. 1560, 2 tab. 1 dijagr.

Izvodi o graničnim troškovima u kalkulaciji. Primjeri u visinama troškova za stolnu kružnu pilu u vrijednosti od DM 3.000 i za stroj u vrijednosti od DM 30.000 izdvojeno po troškovima u odnosu na količinu i vrijeme.

#### MEHANIČKA PRERADA

91,5 — **Primjena klinasto-zupčanih vezova kod prozora** (Anwendung der Keilzinkung fü Fenster), E. Seifert, Holz Zentralblatt, Stuttgart, br. 7 (1963), pril. »Moderne Holzverarbeitung«, br. 8 str. 54., 4 sl.

Ustanovljeno je, da klinasto-zupčani vezovi prema propisima DIN 68 140 u komparaciji s onima iz masivnog drveta iskazuju smanjenje: a) čvrstoće na tlak, savijanje i udarac za 18 . . . 20% a b) čvrstoće na vlak za 28 . . . 30%. Markiranje se vezova može napustiti, u koliko drvo potječe iz istog područja, u koliko je ravnognjerno osušeno i u koliko mu je površina prije ugradnje zaštićena pomoću premaza. Autor daje opis proizvodnog postupka a posebno komparaciju troškova u tvornici prozora.

84,6 — **Istraživanja geometrijske površinske strukture drveta i njegovih prerađevina** (Badanie struktury geometryznej powierzchni drewna oraz tworzyw drzewnych), R. Sieminski, Przemysł Drzewny, Warszawa, br. 9 (1962), str. 10—15, 13 sl., 3 tab.

Mjerjenje površinske neravnosti nakon obrade s jedne strane pomoći gaterske pile, tračne pile, cirkulara, glodalice, blanjalice, ljuštilice a s druge strane površine sprevlakom filma. Izvršena je i komparacija raznih mjerila. Autor iznosi i pregled kvaliteta obrađenih površina po najvažnijim metodama.

63,2 — **Prešanje beskonačne iverice u jednoetažnoj preši po takt-postupku** (Lisovanie nekonecnej trieskové dosky o jednoetázovom lise taktovým spôsobom), K. Eisner — E. Rajkovic — O. Cunderlik, Dřevo, Praha, br. 11 (1962), str. 324—327, 8 sl., 4 tab.

Prešanje jedne teoretski beskonačne iverice u jednoetažnoj preši predstavlja vrlo važan tehnološki proces u pravcu intenziteta iskorišćenja sirovine, jer omogućuje proizvodnju ploča povoljnih duljina. Rad sadržaje i rezultate laboratorijskih istraživanja u državnom čehoslovačkom institutu za drvo, a ti rezultati potvrđuju činjenicu, da takt. postupak omogućuje proizvodnju beskonačne ploče, koja pokazuje odgovarajuća fizikalna i mehanička svojstva.

#### MEHANIČKA TEHNOLOGIJA

81,31 — **Najvažnija saznanja o intenzitetu buke kod kružn'h pila pojaćanih tvrdim metalom** (Intenzita hluku sk piloch' kotouc' v zavislosti na jejich obvodove rychlosti a tvaru), V. Kotěšovec, Drevársky Vyskum, Bratislava, br. 4 (1962), str. 319—327, 9 sl.

Intenzitet se buke povećava zajedno s veličinom promjera, debiljinom i brojem pile te s nejzinom brzinom. S obzirom na broj zubača ustanovljen je maksimum kod broja n = 48. Kod većeg broja zubača jačnost buke pada. Jednako važi i za brzinu okretaja. Tu također maksimum intenziteta buke nastupa samo

kod jedne određene brzine a poslije toga pada. Nakon ovoga razmatranja autor predlaže shodne mјere za smanjenje buke.

75. — **Sušenje drveta u visoko frekventnom izmjeničnom polju, pregled i kritika najvažnijih dosad objavljenih opažanja** (Die Trocknung von Holz im hochfrequenten Wechselfeld, — Sammlung und kritische Sichtung der wichtigsten bisher bekanntgewordenen Erfahrungen), P. Jagfeld, Holz-Zentralblatt, Stuttgart, br. 18 (1963), pril. »Moderne Holzbearbeitung«, str. 67—70, 5 tab.

Osnove zagrijavanja drveta u visoko frekventnom izmjeničnom polju. Fizikalno promatranje sušenja drveta u visoko frekventnom kondenzatorskom polju. Metode i pokusi sušenja. Rezultati opažanja (razlikovanje drveta po visokom i niskom unutrašnjem otporu difuzije).

## ZAŠTITA I SUŠENJE

75. — **Utjecaj povećane temperature kod sušenja bukovine na njezina fizikalna svojstva** (Vlijanje površinske temperatury u procesu suški buka na ego fizičko-mehaničeskie svojstva), A. E. Sitova, Derevoobrabatyvajućaja promyšlennost, Moskva, br. 4 (1962), str. 13—14, 2 sl., 1 tab.

Opisani su razni načini sušenja bukovine: a) sušenje kod povišene temperature, b) sušenje po kombiniranom postupku i c) sušenje kod 20°C. Rezultati istraživanja: rasipavanje čvrstoće nakon sušenja kod povišene temperature, dok kod sušenja po komb. postupku dobivene vrijednosti leže povoljnije (odstupanja između 1,6 i 5,2%). Primanje vlage opada (8 . . . 10% odnosno 4 . . . 10%). Kod kombiniranog sušenja kvaliteta je dobra.

## Naša konferenciјa

### V FAO KONFERENCIJA O TEHNOLOGIJI DRVA

Madison, Wis. U. S. A., 16.—27. IX 1963.

Odjel za šumarstvo i šumske proizvode FAO organizirao je V konferenciju o tehnologiji drva, koja je održana od 16.—27. septembra 1963. u Institutu za šumske proizvode (Forest Products Laboratory), Madison, Wis., U. S. A. Dosada je taj odjel organizirao četiri konferencije o tehnologiji drva: prva, Ženeva, 1948. god., druga, Igls, Austrija, 1951. god., treća, Paris, 1954. god. i četvrta, Madrid, 1958. god. Osnovni cilj ovih konferencija o tehnologiji drva je unifikacija metodike istraživanja fizičkih i mehaničkih karakteristika drva i drvnih proizvoda.

Konferenciju je prisustvovalo u ime 32 zemlje 63 delegata i 12 promatrača.

Konferencija je na početku i na kraju održala plenarne sastanke, a između plenarnih sastanaka održani su sastanci osam radnih grupa, i to: za pirolitičke karakteristike drva, za konzerviranje drva, za metode istraživanja mehaničkih vojstava drva, za klasifikaciju drva, za građevne (konstruktivne) svrhe, za metode istraživanja furnira i vezanog drva, za metode istraživanja ploča vlnaknatica i ploča iverica, za piljenje i strojnu obradu drva, za fizikalne probleme drva i drvnih proizvoda.

Konferenciju je otvorio pozdravnim govorom Harold A. Vogel, Washington, D. C., regionalni predstavnik FAO za Sjevernu Ameriku. On je konferenciju pozdravio u ime generalnog direktora FAO, B. R. Sen-a, i direktora Odjela za šumarstvo i šumske proizvode FAO, dr N. Osara-e. Vogel je u svojem govoru istakao da ekonomска i društvena problematika zemalja u razvoju traži sve veću pažnju FAO. Pažnja radnih grupa FAO, kao što su radne grupe ove konferencije, treba da bude usmjerenja na one probleme čije rješavanje će znaciti daljnji ekonomski i socijalni napredak zemalja u razvoju. Vogel je učesnicima konferencije rekao da treba da obave važan posao u cilju da učine pristupačnim rezultate istraživanja zemaljama koje trebaju suvremenu tehnologiju da bi racionalno koristili svoje šume. Ova konferencija, kao što su to bile i ranije konferencije o tehnologiji drva, bit će daljnji miljokaz na putu unapređenja međunarodne saradnje u istraživanju na području tehnologije i upotrebe drva.

Poslije Vogel-a delegate je pozdravio i zaželio im dobrodošlicu Edward P. Cliff, Washington D. C., šef Šumarske službe. On je govorio u ime Vlade SAD i u ime Odjela za šumarstvo Ministarstva poljoprivrede SAD. U svojem govoru naglasio je da je Šumarska služba SAD uvijek poklanjala najveću pažnju radu konferencija o tehnologiji drva, da je rad koji će obaviti delegati u narednih 14 dana neobično važan za korišćenje i upotrebu proizvoda šuma u svim dijelovima svijeta da u radu na korišćenju proizvoda šuma treba savladati zanatski duh i zamijeniti ga savremenim strojevima, procesima i tehnikom napredne tehnologije, da će rasprava o fundamentalnim problemima na konferenciji doprinjeti racionalnom ko-

rišćenju drva, da u SAD a i u drugim zemljama, drvo gubi mnoga svoja tradicionalna tržišta, a tome je uzrok djelomično nedovoljna istraživanja drva i drvnih proizvoda, da će rad konferencije na razvijanju i usavršavanju metoda ispitivanja i standarda biti od važnosti kako za laboratorije odnosno institute tako i za svakodnevnu praksu iskorisćivanja šuma u svijetu.

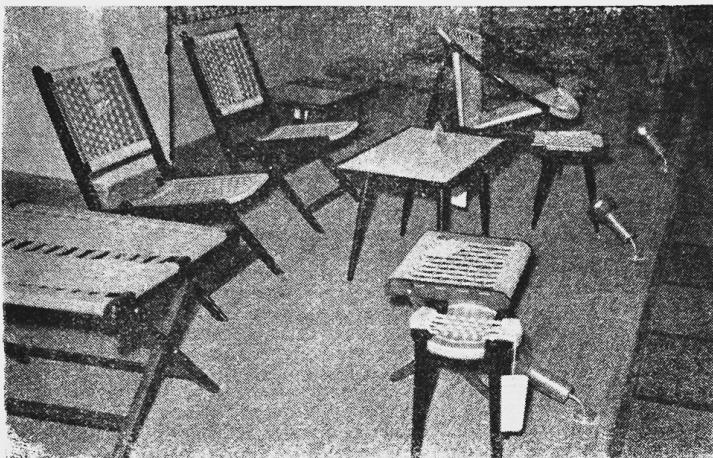
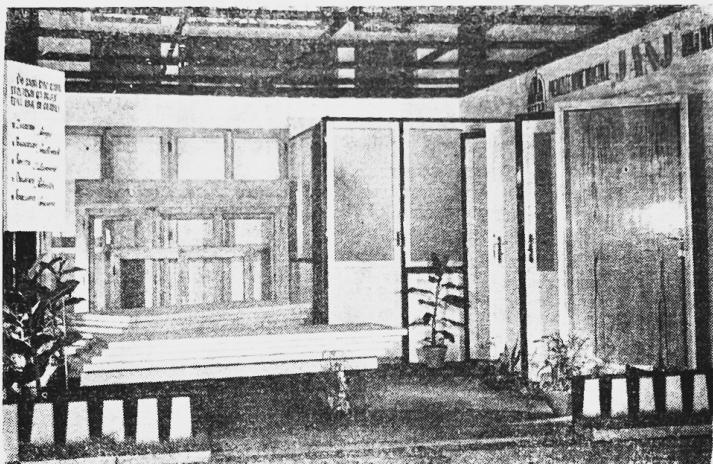
Nakon toga za stalnog predsjednika konferencije izabran je dr. Edward G. Locke, direktor Forest Products Laboratory, Madison, a za potpredsjednike dr. Jean Collardet, direktor Centre technique du Bois, Paris, i dr Eugen-o de la Crux, ex-direktor Forest Products Research Institute, College, Laguna, Filipini. Konferencija se tada složila s prijedlogom predsjednika, da zbog zalaganja u radu prethodnih konferencija i suradnje u raznim radnim grupama konferencije L. J. Markwardt, Madison, Wis., USA bude izabran za počasnog potpredsjednika konferencije.

Članovi radnih grupa konferencije raspravili su u toku rada konferencije preko 70 rasprava iz raznih područja. O toj aktivnosti konferencije kao i o zaključcima radnih grupa i konferencije bit će govora u narednom broju časopisa Drvna industrija.

V FAO konferenciji o tehnologiji drva prethodio je sastanak sekcijske 41. Šumski proizvodi IUFRO (International Union of Forest Research Organisations), od 11.—14. septembra 1963. Na tom sastanku raspravljalo se je o kvaliteti drva, piljenju i strojnoj obradi drva i pirolitičkim osobinama drva.

Na V FAO konferenciji bili su prisutni: Diez i Ri-qué (Argentina); Dadswell i Pearson (Australija); Krempel (Austrija); Antoine, Fouarge i Mottet (Belgija); Ghilardi i Bartes (Brazil); Jenkis Kennedy, Mc Knight, Miller i Schwartz (Kanada); Knudsen (Danska); Guzman (Dominikanska Republika); Becker, Kollmann, Schulz (Savezna Republika Njemačka); Kivimaa, Siimes, Ilmari (Finska); Parewicz, Tortorelli, Vogel i Javorfsky (FAO); Chardin, Collardet i Venet (Francuska); Ossinga (Gabon); Asmah (Ghana); Purushotham i Sonti (Indija); Scaramuzzi (Italija); Char din (Ivory Coast); Benson (Liberia); Rakotomavo (Madagaskar); Griffoen (Nizozemska); Harris i Reid (New Zealand); Okigbo (Niger); Skyelmerud (Norveška); de la Crux i Tamolang (Filipini); Ackerman (Republika Južne Afrike); Dimboiu i Rimbu (Rumunjska); Magnuson, Nylander i Thunell (Švedska); Bosshard i Kühne (Švicarska); Premrasmi i Raktiprakara (Thailand); Armstrong i Curry (Ujedinjeno Kraljestvo); Anderson Behr, Byrne, Campbell, Carroll, Chudnoff, Cliff, Dickinson, Donaldson, Drow, Ellwood, Freas, Harper, Haygreen, Hunt, Jorgenson, Kaufert, Kemp, King, Leon, Locke, Markwardt, Marra, Matter, Smith, Skaar, Sudartha, Worth (Sjedinjene Države Amerike); pored toga je u toku konferencije sudjelovao četiri niz članova FPL, Madison; Hunt, Martinez, Rincon (Venezuela). U ime Instituta za drvo, Zagreb na konferenciji je sudjelovao prof. dr Ivo Horvat.

# 100 IZLAGAČA DRVNE INDUSTRIJE NA OVOGODIŠnjEM JESENSKOM MEĐUNARODNOM ZAGREBAČKOM VELESAJMU



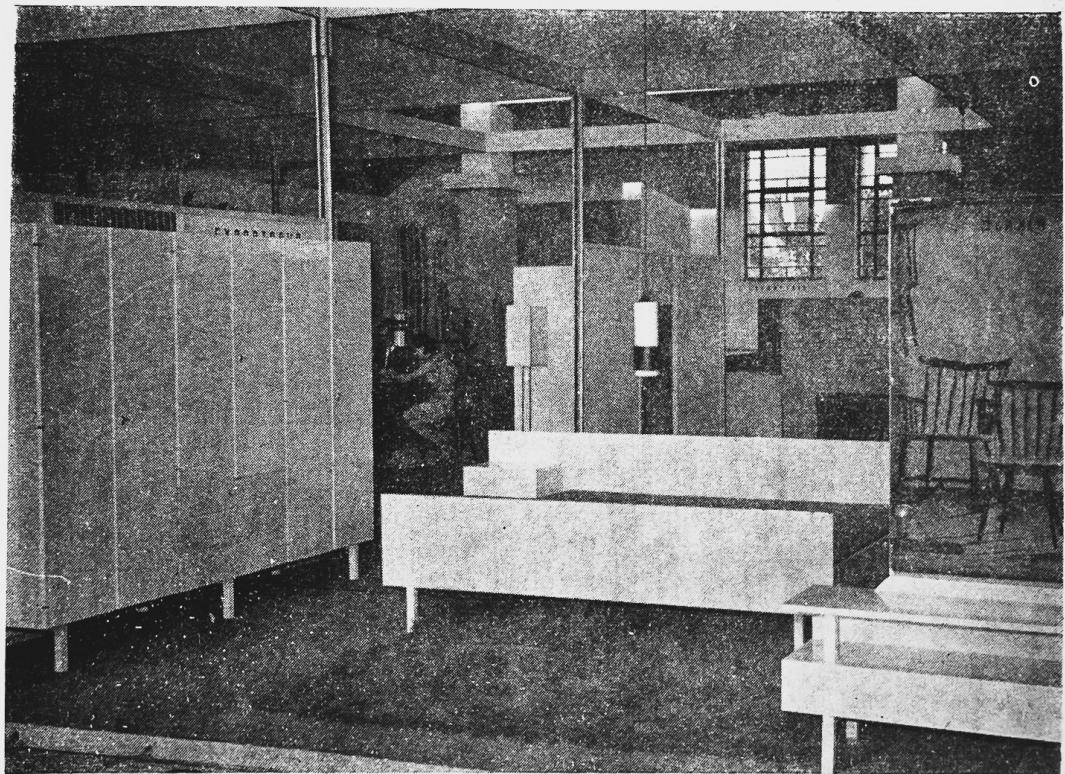
Kao što je već poznato, u Zagrebu je od 7. do 20. rujna održan redovni Jesenski Međunarodni Zagrebački Velesajam. On je, kao i ranijih godina, tako i ove, bio zaista naša najznačajnija privredna manifestacija, sakupivši rekordan broj domaćih i inozemnih izlagača, koji su se međusobno natjecali da nastupe s asortimanom artikala što savremenije izradu i orientiranih na primjenu najnovijih dostignuća nauke i tehnike. Ovakav skup izlagača i privrednika uopće našao je na Zagrebačkom Velesajmu obilno prilika za izmjenu proizvodnih iskustava i za sklanjanje korisnih poslovnih aranžmana.

Drvna industrija Jugoslavije bila je i na ovom sajmu osobito zaštićena i potvrdila da zauzima u jugoslavunskoj privredi jedno od vodećih mjeseta. Dva velika paviljona, s ukupnim prostorom od 5.910 kvadrata, bila su popunjena s preradevinama od drva — počev od polufabrikata (ploče, furniri, grada) pa do finalnih proizvoda solidne obrade i savremenih oblika (namještaj, galeranterija, ambalaža, sportski rezviziti, radio i tv kutije i sl.).

Izlagača iz drvene industrije bilo ju ravno 100, od kojeg broja na proizvodna poduzeća otpada najveći d.o.tj. 96, dok su po dva bila izvozna poduzeća i poslovna udruženja. Po republikama bilo ih je 40 iz Hrvatske, 22 iz Srbije, 14 iz Bosne i Hercegovine, 13 iz Makedonije, 10 iz Slovenije i iz Crne Gore.

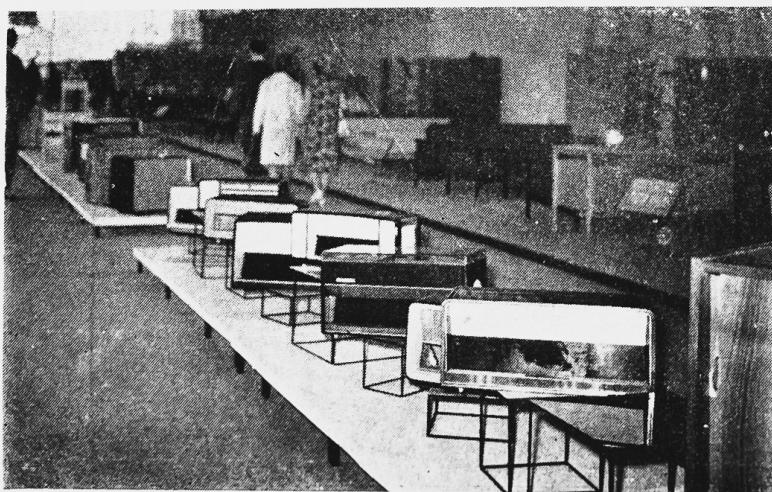
Među važnije izlagače svakako treba spomenuti »Exportdrv« iz Zagreba, koje je organiziralo nastup drvnih poduzeća iz Hrvatske, zatim »Jugodrv« iz Beograda, koje je kupilo proizvodače iz Srbije, a zatim »Slovenijales« iz Ljubljane, »Makedonijadrv« iz Skopja, »Šipad« iz »Standard« iz Sarajeva.

Treba još spomenuti da su privrednici iz drvene industrije imali prilike da na ovom Velesajmu razgledaju bogati izbor strojeva za obradu drva i razniju drvno-industrjisku opremu i pomoćne materijale, za koje se također mora reći da slijede tempo razvitka i prilagođuju se zahvatima moderne tehnike. To se odnosi ne samo na inozemne izlagače ovih artikala, već i na naše domaće, koji su se i ove godine pojavili s novim dostignućima i s usavršenim klasičnim strojevima.





Namještaj Preduzeća drvne industrije iz Prilepa



Eksponati Jugodrva iz Beograda



Snimio: A. Sorić

# ZA DRVNU INDUSTRIJU

— OTPRAŠIVAČE



- KABINE ZA BOJANJE
- SUŠARE ZA DRVO
- UREĐAJE ZA ZRAČNI TRANSPORT PILJEVINE I OTPADAKA
- UREĐAJE ZA VENTILACIJU,
- UREĐAJE ZA ZAGRIJAVANJE PROSTORIJA TOPLIM ZRAKOM
- UREĐAJE ZA KLIMATIZACIJU

TRAŽITE NAŠE PROSPEKTE

PROIZVODI

PROJEKTIRA

MONTIRA



## VENTILATOR

TVORNICA VENTILACIONIH, TERMICKIH,  
MLINSKIH I SILOSNIH UREDAJA - ZAGREB  
Radnička cesta Đure Đakovića 32, Telefon 53-466

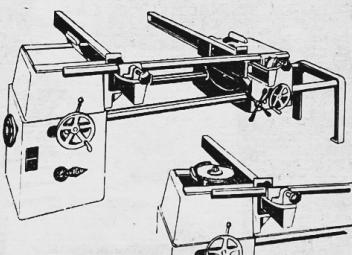


## ŽIĆNICA

LJUBLJANA, TRŽAŠKA CESTA 49  
H. c. 21-686, Komerciala 21-870

PROIZVODI STROJEVE ZA OBRADU DRVA I RAZNE NAPRAVE ZA EKSPLOATACIJU ŠUMA

Visokoturažne stolne i nadstolne te »Karusel« gledalice, formatne kružne testere, polirne strojeve, dvovaljčane brusilice za alat, oscilirajuću bušilicu, mašinu za ovaljne čepove, aparat za dodavanje itd.



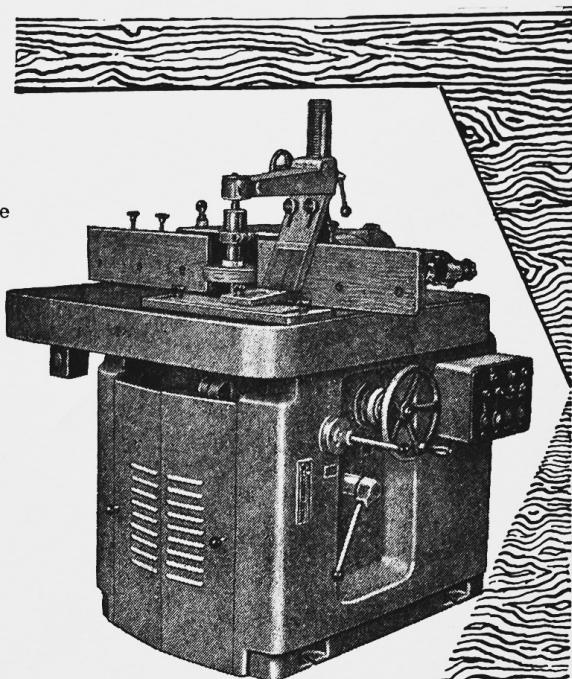
Sušare za plameniti i blind furnir na mlaznici (Düsentröckner) i na valje sa i bez traka, sušare za drvo, pokretne i u zgradi, kabine za brizganje i sušenje laka, kao i ostalu opremu po narudžbi.

VLASTITA LIVNICA ZA OBOJENE METALE

**TEŠKA STOLNA GLODALICA**  
**TIP FSU 10...21 S JEDNIM VRETENOM**  
iz velikoserijske proizvodnje

Stroj je udešen za nadograđivanje, a ovo su mu glavne osobine:

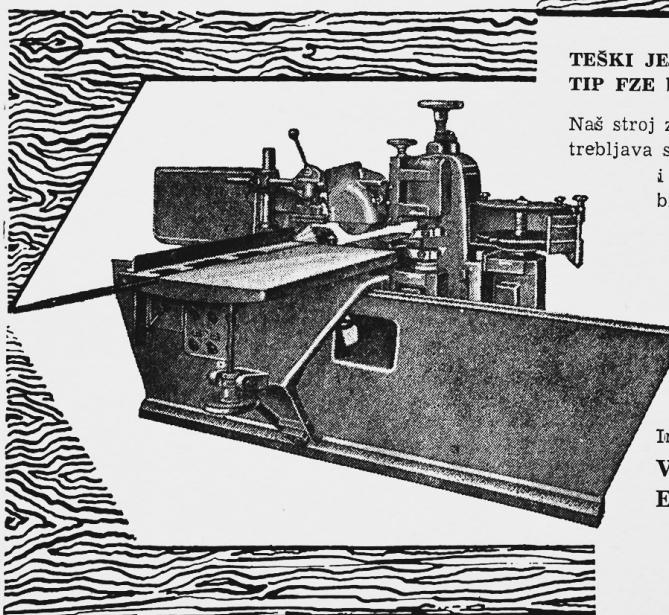
- znatno uvećani pogonski učinak;
- po želji može se snabdjeti pomicnim stolom s provrtom od 260 mm promjera i dograđenim valjčastim stolom, čija se visina može podešavati, ili jednostavnim čvrstim stolom;
- izmjenjiva vretena s morze-konusom za usadijanje nasadnih trnova ili vreteno u jednom;
- izbor broja okretaja pomoću tipkala.



**VEB KNOHOMA — WERKE SCHMOLLN**



SCHMOLLN (Bez. LEIPZIG)



**TEŠKI JEDNOSTAVNI STROJ ZA ČEPOVANJE**  
**TIP FZE br. 6**

Naš stroj za jednostavnu izradu čepova i raskola upotrebljava se u industrijskoj proizvodnji vrata, prozora i pokućstva kao i kod izrade karoserija, u brodogradnji, građevnoj stolariji itd.

Stroj služi za izradu jednostavnih, duplih, kosih, profiliranih i usječenih čepova, kao i čepova s nejednakim nasjedima. Nadalje služi za prikraćivanje i pravokutno odrezivanje svih vrsta čepova.

Informacije u vezi izvoza daje:  
**VEB ELLEFELDER MASCHINENBAU  
ELLEFELD/VOGTL.**

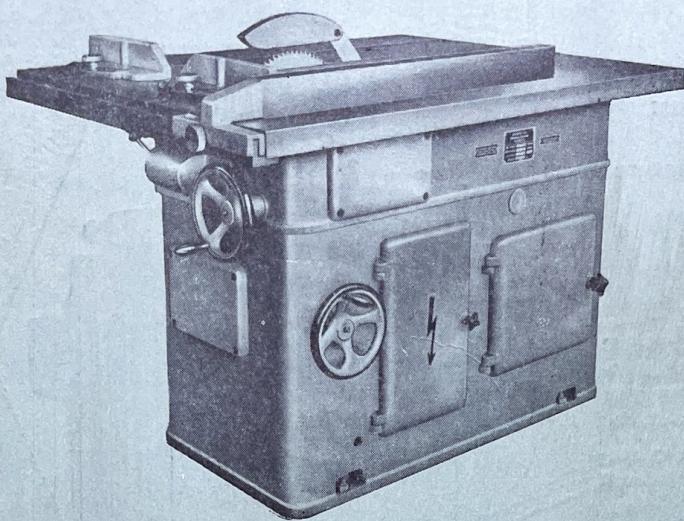


**NJEMAČKA DEMOKRATSKA REPUBLIKA**

Eksportne informacije daje  
zastupstvo:



Aussenhandelsunternehmen für Werkzeugmaschinen — Metallwaren — Werkzeuge, — BERLIN W 8, MOHRENSTRASSE 60/61.



PRVA I JEDINA SPECIJALIZIRANA TVORNICA U NAŠOJ  
ZEMLJI ZA PROIZVODNju STROJEVA ZA OBRADU DRVA

**PROIZVODI STROJEVE ZA OBRADU DRVA:**

BLANJALICE, RAVNALICE, KOMBINIRKE, TRAČNE PILE, CIRKULARE, POVLAČNE PILE, KLATNE PILE, OBLIČARKE, TRUPČARE, HORIZONTALNE BUŠILICE, ZIDNE BRUSILICE ZA ČVOROVE, GLODALICE, VISOKOTURAŽNE GLODALICE, LANČANE GLODALICE, TRAČNE BRUSILICE, VALJAČICE, RAZMETACICE, AUTOMATSKE BRUSILICE NOŽEVA, AUTOMATSKE BRUSILICE PILA.

**BRATSTVO**

TVORNICA STROJEVA, ZAGREB, PAROMLINSKA 58